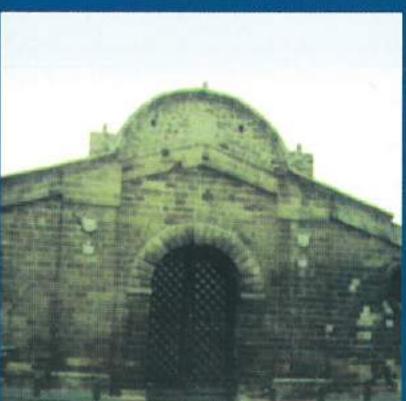
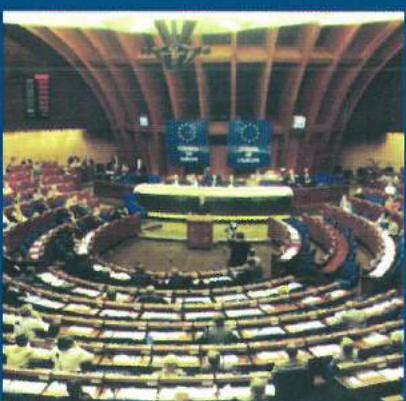
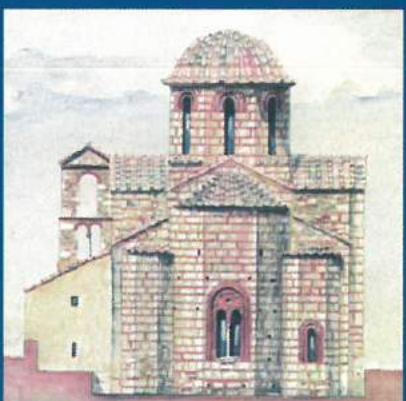
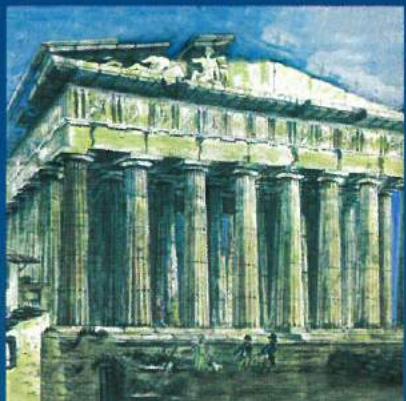
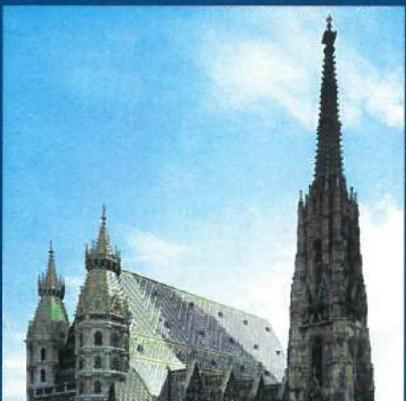
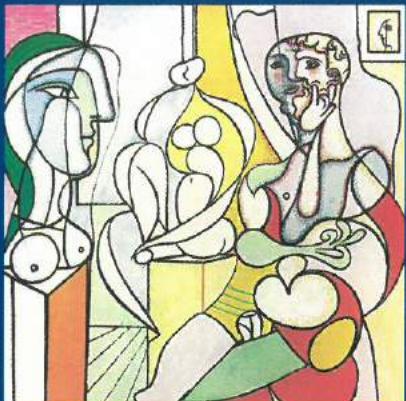


ΕΝΗΜΕΡΩΤΙΚΟ ΔΕΛΤΙΟ  
ΤΕΥΧΟΣ 55 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΣ 2002



ΚΑΤΙΚΑ

ΕΠΙΣΤΗΜΟΝΙΚΟ ΤΕΧΝΙΚΟ ΕΠΙΜΕΛΗΤΗΡΙΟ ΚΥΠΡΟΥ



# ΗΡΘΕ και είναι

# ΚΟΛΛΑΝΤΙΚΟ!



LATAPOXY® 310



## LATAPOXY® 310

### ΣΥΣΤΗΜΑ ΣΗΜΕΙΑΚΗΣ ΣΥΓΚΟΛΛΗΣΗΣ

Η LATICRETE παρουσιάζει στην Ελληνική αγορά την LATAPOXY 310, μια εποξειδική κόλλα, ιδανική για συγκόλληση μαρμάρων, γρανιτών, φυσικών και τεχνητών πίθων και πλακιδίων μεγάλου μεγέθους σε κάθετες επιφάνειες και οροφές.

- Εξαιρετικές συγκολλητικές ιδιότητες
- Έυκολο και γρήγορο στην τοποθέτηση
  - Αντισεισμικό
- Δεν πεκιάζει τα ανοικτόχρωμα μάρμαρα
- Εφαρμόζεται σε στεγνές απλά και σε νωπές επιφάνειες
  - Καθαρίζεται με νερό (όσο είναι νωπό)



EKA AE  
Λ. ΣΥΓΓΡΟΥ 229, Ν. ΣΜΥΡΝΗ  
ΤΗΛ: 010 9319888 - ΦΑΞ: 010 9319736  
e-mail: info@eka.gr  
[www.eka.com.cy](http://www.eka.com.cy)

EKA LIMITED  
ΕΛΕΥΘΕΡΙΑΣ 109, ΛΕΜΕΣΟΣ, ΚΥΠΡΟΣ  
ΤΗΛ: 25 854444 - ΦΑΞ: 25 350868  
e-mail: info@eka.com.cy  
[www.eka.com.cy](http://www.eka.com.cy)



LATAPOXY® 310 ΑΠΛΗΣ ΜΟΡΦΗΣ (NORMAL)  
LATAPOXY® 310 ΤΑΧΥΠΗΚΤΟ (RAPID)

ΤΕΥΧΟΣ 55

ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΣ 2002

**ΣΥΝΤΑΚΤΙΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ**

ΜΕΛΗ:

Στέλιος Αχνιώπης  
Πολιτικός Μηχανικός

Κυριάκος Αντωνίου  
Αρχιτέκτονας

Μαρία Πέτσα  
Πολιτικός Μηχανικός

Γιώργος Χριστοφόρου  
Πολιτικός Μηχανικός

**ΣΥΝΕΡΓΑΤΕΣ ΓΕΛΟΙΟΓΡΑΦΟΙ:**

Αναστασία Πήττα  
Αρχιτέκτονας

Σώτος Βοσκαρίδης  
Ηλεκτρολόγος Μηχανικός

Χάρης Αιμιλιανίδης  
Αρχιτέκτονας

**ΥΠΕΥΘΥΝΟΣ ΕΚΔΟΣΗΣ**

Επιστημονικό Τεχνικό Επιμελητήριο Κύπρου

**ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ**

Κερβέρου 8, 1016 Λευκωσία, Κύπρος  
τηλ.: 22877644, φαξ: 22730373,  
Τ.Κ. 21826, 1513 Λευκωσία, Κύπρος.

**ΚΑΤΑ ΝΟΜΟ ΥΠΕΥΘΥΝΟΣ**

Θέμος Δημητρίου

**ΕΠΙΜΕΛΕΙΑ ΥΛΗΣ**

Κυριάκος Αντωνίου

**ΚΑΛΛΙΤΕΧΝΙΚΗ ΕΠΙΜΕΛΕΙΑ**

Γιώργος Παπαϊωάννου

**ΕΚΤΥΠΩΣΗ**

Τυπογραφείο Κώνος Λτδ

**ΕΚΔΟΤΗΣ - ΔΙΑΦΗΜΙΣΕΙΣ**

Response Publications, τηλ. 22376000

**ΥΠΕΥΘΥΝΗ ΔΙΑΦΗΜΙΣΕΩΝ**

Σκεύη Παπανικολάου, τηλ. 22376000

**Για τα ενυπόγραφα άρθρα την ευθύνη φέρει  
ο υπογράφων**



1972: Σύνδεση Κύπρου - ΕΟΚ.  
Ο Αρχιεπίσκοπος Μακάριος υπογράφει την συμφωνία.

- |   |    |
|---|----|
| ■ <b>Σχόλιο Συντακτικής Επιτροπής</b>   | 4  |
| ■ <b>Δραστηριότητες</b>   | 5  |
| - Ο Πρόεδρος της Δημοκρατίας δέχθηκε αντιπροσωπεία του ΕΤΕΚ   |    |
| - Το ΕΤΕΚ απαιτεί τελεστική απόφαση για την χωροθέτηση Βουλής και Αρχαιολογικού Μουσείου.                   |    |
| - Σχέδιο δράσης για την ανέγερση του ΧΑΚ  |    |
| - Ανέγερση νέων γραφείων Ελεγκτικής Υπηρεσίας   |    |
| - Καταλληλότητα/Ασφάλεια Διανέλλειου Σχολής   |    |
| - Έρευνα για παράβαση του περί Ανταγωνισμού Νόμου στην αγορά Σκυροδέματος                                   |    |
| - Οικοδομική ανάπτυξη σε τεμάχιο στη κοίτη του Πεδιαίου, στη Λευκωσία                                       |    |
| - Συνάντηση ΕΤΕΚ - ΣΥΠΟΚ  |    |
| - Συνάντηση ΕΤΕΚ και εξ επαγγέλματος Τοπογράφων   |    |
| ■ <b>Νόμοι και Κανονισμοί</b>   | 8  |
| - Οι περί Ρυθμίσεων Οδών και Οικοδομών (Μηχανολογικές και Ηλεκτρολογικές Εγκαταστάσεις) Κανονισμοί του 2001 |    |
| - Νόμος που τροποποιεί τους περί ΕΤΕΚ νόμους  |    |
| - Αναθεωρητική έφεση αρ. 3053   |    |
| ■ <b>Επιπρόπες</b>  | 17 |
| - Συνάντηση με Jeff Goodson για εκτίμηση Περιβαλλοντικών Επιπτώσεων   |    |
| - Συμβούλιο Μελέτης Παρεκκλίσεων  |    |
| ■ <b>Θέσεις και απόψεις</b>   | 18 |
| - Παγκόσμια Ημέρα Αρχιτεκτονικής  |    |
| - Μελέτη, εγκατάσταση, επιθεώρηση και έλεγχος Ηλεκτρικών Εγκαταστάσεων και Εξοπλισμού                       |    |
| ■ <b>Ειδήσεις που ενδιαφέρουν</b>   | 20 |
| ■ <b>Ανακοινώσεις</b>   | 20 |
| - Ημερίδα «Προσεισμικός Έλεγχος και Επεμβάσεις σε Υφιστάμενα Κτίρια»  |    |
| - Προγράμματα κατάρτισης στην Πληροφορική   |    |
| ■ <b>Εκδηλώσεις</b>   | 21 |
| - Συντονισμός κοινών εκδηλώσεων ΕΤΕΚ - ΤΕΕ/ΤΑΚ  |    |
| - Δεύτερο Πανελλήνιο Συνέδριο «Διαχείριση και Βελτίωση Παράκτιων Ζωνών»                                     |    |
| - Γενική Συνέλευση ΣΠΜΑΚ  |    |
| - 20 χρόνια ΠΟΕΕΜ.  |    |

## **Κύπρος η Ευρωπαϊκή**

Μετά τον δεύτερο παγκόσμιο πόλεμο τέθηκε επιτακτικά πλέον η ανάγκη για την συνεργασία των ευρωπαϊκών χωρών με σκοπό την εδραίωση της ειρήνης και της ευημερίας στην περιοχή. Οι έξη χώρες του 1952 έγιναν 15 το 1995 με πληθυσμό 370 εκατομμύρια. Η υιοθέτηση κριτηρίων για την πολιτική και την οικονομική κατάσταση των υποψηφίων για ένταξη νέων χωρών αποτέλεσε την σταθερή βάση για την περαιτέρω εξέλιξη της ευρωπαϊκής ιδέας.

Η σταθερή στάση των ηγετών της ΕΕ σε έξωθεν πιέσεις κατά την διαδικασία της πρόσφατης μεγάλης διεύρυνσης άφησε τις καλύτερες εντυπώσεις.

Η αυστηρή τήρηση των ποιοτικών κριτηρίων για την είσοδο νέων χωρών, ο σεβασμός των ανθρωπίνων δικαιωμάτων, η προγραμματισμένη προσαρμογή των νέων μελών δικαιολογημένα δίνουν μηνύματα αισιοδοξίας.

Όλες οι χώρες μικρές ή μεγάλες έχουν κάποιο ρόλο να διαδραματίσουν στο ευρωπαϊκό όραμα και στην κοινωνία των πολιτών.

**Για πρώτη φορά στην πολυτάραχη ιστορία μας μπορούμε κι εμείς να ελπίζουμε σ' ένα καλύτερο μέλλον σε συνθήκες ειρήνης, ασφάλειας και ευημερίας.**

Οι νέες νομοθεσίες και κανονισμοί που σταδιακά θα τεθούν σε εφαρμογή επηρεάζουν όλους τους τομείς δραστηριότητας και ενδεχομένως να απαιτηθούν ειδικές ρυθμίσεις για ομαλότερη μετάβαση στην νέα κατάσταση πραγμάτων.

Ειδικότερα για τους μηχανικούς δημιουργούνται νέες προοπτικές. Η ελευθερία διακίνησης και εγκατάστασης δημιουργεί νέες ευκαιρίες αλλά και ανταγωνιστικό περιβάλλον εργασίας. Απαιτείται η μελέτη των νέων συνθηκών και η έγκαιρη λήψη των αναγκαίων ρυθμιστικών μέτρων. Θα πρέπει να γίνει περισσότερη προβολή, ενημέρωση και αξιοποίηση των διαφόρων προγραμμάτων της ΕΕ και επέκταση της εμπλοκής σ' αυτά των κυπρίων επιστημόνων μηχανικών.

**Σε μας εναπόκειται να αξιοποιήσουμε τα νέα δεδομένα και να κερδίσουμε άξια μια θέση στην νέα Ευρώπη. Το κυπριακό φιλότιμο και η εργατικότητα εγγυούνται την επιτυχία μας.**

**Για την Συντακτική Επιτροπή**

**Γιώργος Χριστοφόρου**

## Δραστηριότητες

### ■ Ο Πρόεδρος της Δημοκρατίας δέχθηκε αντιπροσωπεία του Επιμελητηρίου.

Τη Δευτέρα 25 Νοεμβρίου, ο Πρόεδρος της Δημοκρατίας Πλάυκος Κληρίδης ενημέρωσε αντιπροσωπεία του Επιστημονικού Τεχνικού Επιμελητηρίου Κύπρου για τις τελευταίες εξελίξεις στο κυπριακό. Επικεφαλής της αντιπροσωπείας του ΕΤΕΚ ήταν ο Πρόεδρος του Θέμος Δημητρίου πλαισιωμένος από αξιωματούχους και μέλη της Διοικούσας Επιτροπής του Επιμελητηρίου.

Η συνάντηση διευθετήθηκε μετά από πρωτοβολία του Επιμελητηρίου.



### ■ Το ΕΤΕΚ απαιτεί τελεσίδικη απόφαση για την χωροθέτηση του νέου κτιρίου της Βουλής και του νέου Αρχαιολογικού Μουσείου.

Με αφόρμη δημοσιεύματα που έχουν δει το φως της δημοσιότητας αναφορικά με τη μόνιμη στέγαση της Βουλής και του νέου Αρχαιολογικού Μουσείου, το Επιμελητήριο με ανακοίνωση τύπου επισημαίνει και τονίζει τα εξής:

1. Ομόφωνη απόφαση των Κοινοβουλευτικών Αρχηγών έχει αποδεχθεί εισήγηση του Υπουργικού Συμβουλίου και έχει καθορίσει ότι το νέο κτίριο της Βουλής θα ανεγερθεί νότια του λόφου της ΠΑΣΥΔΥ, με τρόπο που να προστατεύονται και να αναδεικνύονται οι αρχαιότητες της περιοχής.

2. Με αποφάσεις του Κράτους έχει τροχιοδρομηθεί η διαδικασία του Αρχιτεκτονικού Διαιγωνισμού για την ανέγερση του νέου Αρχαιολογικού Μουσείου στο χώρο του παλαιού Γενικού Νοσοκομείου Λευκωσίας.

3. Οποιαδήποτε απεκμηριώτη παρέμβαση που δημιουργεί ανατροπές στις πιο πάνω αποφάσεις πλήγει καίρια την επιβίωση του αστικού κέντρου της Πρωτεύουσας, διασύρει τους θεσμούς και ενισχύει τη συνθηματολογία και την αυθαιρεστιά.

4. Πρόκειται για ένα θέμα που αφορά σπατάλη δημοσίου χρήματος και καθυστέρηση ετών στην

προώθηση ενός τόσο σημαντικού για την Κυπριακή Δημοκρατία έργου. Δεν πρέπει να διαφεύγει της προσοχής κανενός ότι συν τω χρόνω τα μέχρι τώρα έξοδα των 4 εκ. λιρών αυξάνονται συνεχώς, λόγω των συνεχών αλλαγών και καθυστερήσεων.

5. Η αντίθετη άποψη είναι καλοδεχούμενη όταν αυτή τίθεται έγκαιρα και τεκμηριώνεται. Σε αντίθετη περίπτωση και όταν υπάρχει επιμονή και ασέβεια προς την πλειοψηφία τότε καταντά δημαγωγία και τυχοδιωκτισμός.

6. Μας ανησυχεί ίδιαίτερα όταν εκλελεγμένα μέλη της κοινωνίας μας χρησιμοποιούν το δημόσιο βήμα και εκφράζονται απεκμηριώτα, εραστεχνικά, χωρίς επιστημονική στήριξη και πολεοδομούν με συνήθημα, επιχειρώντας να ποδηγετήσουν την κοινή γνώμη προς όφελος δικών τους προσωπικών επιδιώξεων.

7. Το Τεχνικό Επιμελητήριο πιστεύει ότι και για τα δύο θέματα έχουν ολοκληρωθεί οι συζητήσεις, έχουν ληφθεί αποφάσεις και θα έπρεπε ήδη να προχωρούμε στην πρακτική εφαρμογή τους. Η προστασία και η ζωντανή ανάδειξη των αρχαιοτήτων είναι εφικτή και εξυπηρετείται με τον καλύτερο τρόπο από τη συνύπαρξη τους με ένα από τα σπουδαιότερα κτίρια που φιλοδοξεί να ανεγείρει η σημερινή γενιά - το κτίριο της Βουλής των Αντιπροσώπων.

### ■ Σχέδιο Δράσης για την ανέγερση του κτιρίου του ΧΑΚ.

Οι πρόσφατες εξελίξεις γύρω από την ανέγερση του κτιρίου του Χρηματιστρίου Αξιών Κύπρου εντός του Αστικού Εμπορικού Κέντρου της Λευκωσίας υποχρέωσαν το Επιμελητήριο να αποστείλει σχετική επιστολή στον Υπουργό Εσωτερικών.

Στην επιστολή ζητείται πληροφόρηση και ενημέρωση για την πρόοδο του σχετικού Σχεδίου Δράσης (απόφαση Υπουργικού Συμβουλίου ημερομηνίας 16/11/2000) που αφορά την ανέγερση του κτιρίου του ΧΑΚ εντός του Αστικού Εμπορικού Κέντρου Λευκωσίας. Σημειώνεται επίσης ότι τυχόν παρέκκλιση από το συμφωνημένο χρονοδιάγραμμα παραβιάζει τους όρους της Πολεοδομικής Άδειας που έχει εκδοθεί για χρήση μέρους του κτιρίου IMC για την προσωρινή στέγαση του ΧΑΚ.

### ■ Ανέγερση νέων γραφείων της Ελεγκτικής Υπηρεσίας

Σε σύσκεψη που πραγματοποιήθηκε στο γραφείο του Υπουργού Συγκοινωνιών και Έργων στις 21/11/2002 συζητήθηκε η διαδικασία ανέγερσης των νέων γραφείων της Ελεγκτικής Υπηρεσίας στην παρουσία του Υπουργού, του Γενικού Ελεγκτή, του Διευθυντή του Τμήματος Δημοσίων Έργων, του Διευθυντή Ελέγχου του Υπουργείου και του ΕΤΕΚ.

Στη σύσκεψη μεταξύ άλλων συμφωνήθηκαν τα ακόλουθα:

«...Λόγω της άρνησης του Κεντρικού Συμβουλίου Προσφορών, η ανέγερση των νέων γραφείων της Ελεγκτικής Υπηρεσίας της Δημοκρατίας θα προχωρήσει με την προαποφασισμένη διαδικασία,

δηλαδή αυτή της «Μελέτης - Κατασκευής - Συντήρησης - Χρηματοδότησης».

Μετά από συζήτηση και ανταλλαγή απόψεων συμφωνήθηκαν τα εξής:

1. Το προαναφερόμενο έργο θα λειτουργήσει ως «πιλοτικό».
2. Τα δημόσια κτίρια - λόγω της σημαντικότητας τους - θα ανεγείρονται μέσω της διαδικασίας του Αρχιτεκτονικού Διαγωνισμού.
3. Στην περίπτωση κατά την οποία τη διαδικασία του Αρχιτεκτονικού Διαγωνισμού ακολουθήσει η διαδικασία της «Κατασκευής - Συντήρησης - Χρηματοδότησης», ο Αρχιτέκτονας θα είναι ουσιαστικό μέλος της ομάδας παρακολούθησης και επίβλεψης του έργου.»

### ■ Καταλληλότητα / Ασφάλεια Κτιρίου Διανέλλειου Τεχνικής Σχολής Λάρνακας.

Το Επιμελητήριο απηύθυνε επιστολή στον Υπουργό Παιδείας και Πολιτισμού ζητώντας στοιχεία για την στατική και αντισεισμική επάρκεια του κτιρίου της Διανέλλειου Τεχνικής Σχολής Λάρνακας.

Η επιστολή αναφέρει:

«... Σε συνέχεια της συνεδρίασης της Κοινοβουλευτικής Επιτροπής Εσωτερικών ημερομηνίας 22/11/2002 αναφορικά με τα μέτρα αντισεισμικής προστασίας που λαμβάνονται στα δημόσια και ιδιωτικά ιδρύματα-σχολεία και την ικανότητα των κτιριακών τους εγκαταστάσεων να αντέξουν στο ενδεχόμενο σεισμού, παρακαλούμε να μας δώσετε στοιχεία σε σχέση με τη διαδικασία ελέγχου της στατικής και αντισεισμικής επάρκειας του κτιρίου της Διανέλλειου Τεχνικής Σχολής Λάρνακας.

Πέραν του πιο πάνω, θα θέλαμε να μας ενημερώσετε για την πρόδο ο γενικότερα των εργασιών αναφορικά με τη σεισμική αναβάθμιση των σχολικών κτιρίων.

Η συζήτηση στην επιτροπή Εσωτερικών ήταν αποτέλεσμα αυτεπάγγελτης εξέτασης με θέμα τα μέτρα αντισεισμικής προστασίας που λαμβάνονται στα δημόσια και ιδιωτικά ιδρύματα-σχολεία (βρεφοκομεία, νηπιαγωγεία, δημοτικά, γυμνάσια, λύκεια, γηροκομεία κ.α.) και η ικανότητα των κτιριακών τους εγκαταστάσεων να αντέξουν στο ενδεχόμενο μεγάλου σεισμού...»

### ■ Έρευνα για πιθανή παράβαση του περί Προστασίας του Ανταγωνισμού Νόμου στην αγορά έτοιμου Σκυροδέματος.

Η Επιτροπή Προστασίας του Ανταγωνισμού διεξάγει προκαταρκτική έρευνα με σκοπό να διαπιστώσει εάν υπάρχει η πιθανότητα παράβασης του Νόμου περί Προστασίας του Ανταγωνισμού στην αγορά έτοιμου σκυροδέματος. Για το λόγο αυτό απευθύνθηκε στο Επιμελητήριο ζητώντας αριθμό πληροφοριών.

Σε απαντητική του επιστολή το Επιμελητήριο αναφέρει μεταξύ άλλων:

«...2. Με βάση την Κυπριακή νομοθεσία οι τεχνικές προδιαγραφές για το έτοιμο σκυρόδεμα ρυθμίζονται από το πρότυπο CYS111:1990. Επίσης σχετικά είναι τα πρότυπα CYS13:1987 και CYS159:1987.

3. Από τα πιο πάνω πρότυπα δεν προκύπτουν αυστηρά καθορισμένες αναλογίες υλικών αλλά απαιτήσεις για την τελική ποιότητα του σκυροδέματος. Μπορούν μόνο να δοθούν ενδεικτικές αναλογίες και ενδεικτικές ώρες μεταφοράς από τις οποίες όμως μπορεί να υπάρξει σημαντική απόκλιση.

4. Η ποσότητα τοιμέντου στο σκυρόδεμα δεν καθορίζεται γιατί εξαρτάται από τα είδη των αδρανών που χρησιμοποιούνται, από την εργασμότητα που απαιτείται, από την τελική ενίσχυση του σκυροδέματος, από πιθανά πρόσμικτα κλπ. Το CYS13:1987 καθορίζει σαν απόλυτα ελάχιστη ποσότητα τοιμέντων τα 260kg/m<sup>3</sup> για οποισμένο σκυρόδεμα και 300kg/m<sup>3</sup> για προεντεταμένο σκυρόδεμα. Προτείνει ακόμα ότι περιεκτικότερες τοιμέντου μεγαλύτερες από 500kg/m<sup>3</sup> πρέπει γενικώς να αποφεύγονται. Συνήθως η ποσότητα δεν υπερβαίνει τα 350kg/m<sup>3</sup>.

5. Ο χρόνος από την ώρα της ανάμιξης ως την ώρα της τοποθέτησης του σκυροδέματος κυμαίνεται σημαντικά. Παράγοντας που επηρεάζει αυτή τη διακύμανση είναι το είδος του σκυροδέματος, οι συνθήκες μεταφοράς, η θερμοκρασία της ατμόσφαιρας, η χρήση επιβραδυντικών προσμίκτων κλπ. Το CYS111:1990 θέτει σαν γενικό όριο την 1½ ώρα ή τις 300 στροφές του αναδευτήρα από την ώρα της ανάμιξης. Αναφέρει παράλληλα ότι σε θερμό καιρό ή κάτω από συνθήκες που ευνοούν την πήξη του σκυροδέματος μπορεί να συμφωνηθεί μικρότερος χρόνος. Τονίζεται ότι οι πιο πάνω τιμές αναφέρονται στο συνολικό χρόνο από τη στιγμή της ανάμιξης μέχρι την τοποθέτηση, ενώ πρέπει παράλληλα να διατηρούνται ασφαλιστικά περιθώρια μέσα σ' αυτό το χρόνο για την περίπτωση πιθανών καθυστερήσεων στη μεταφορά ή στη διάστρωση του σκυροδέματος.»

### ■ Οικοδομική ανάπτυξη σε τεμάχιο που εφάπτεται της κοίτης του Πεδιαίου στην ενορία Αγ. Ανδρέα, Λευκωσία.

Μετά από σχετική πρόσκληση του Δήμου Λευκωσίας, το Επιμελητήριο μελέτησε το θέμα που προέκυψε με την αλλαγή της Πολεοδομικής Ζώνης στο τεμάχιο 261, Φ/Σχ.XXI.64.4.2 στην ενορία Αγ. Ανδρέα στη Λευκωσία της εταιρείας C. Contos Estates Ltd, το οποίο εφάπτεται της κοίτης του Πεδιαίου και για το οποίο έχει υποβληθεί σχετική αίτηση για ανάπτυξη του.

Κατά την διερεύνηση του θέματος το Επιμελητήριο εντόπισε μερικά πολύ σοβαρά σημεία για τα οποία ζήτησε από τον Υπουργό Εσωτερικών την διερεύνηση τους. Αυτά είναι:

1. Το τεμάχιο με αρ. 254, Φ/Σχ.XXI.46.4.2, ενορία Άγιος Ανδρέας, Τμήμα 30 στο οποίο ανεγείρονται κτίρια του Ανώτατου Δικαστηρίου εξακολουθεί να

είναι ιδιοκτησία της εταιρείας C. Contos Estates Ltd, παρά την απόφαση του Υπουργικού Συμβουλίου 40.008 και παρά τό ότι στην εν λόγω εταιρεία μεταβιβάστηκε το τεμάχιο με αρ. 261, Φ/Σχ. XXI. 46.4.2, ενορία Άγιος Ανδρέας, Τμήμα 26.

2. Η απόφαση του Υπουργικού Συμβουλίου με αρ. 40.008 (6/10/1993) αναφερόταν σε ανταλλαγή του τεμάχιου με αρ. 254 με άλλο ίσης αξίας. Από προκαταρκτική εκτίμηση της αγοραίας αξίας των δύο τεμαχίων που υποτίθεται ότι αντηλλάγησαν έχουν προκύψει τα εξής:

- Τεμάχιο με αρ. 254: Εμβαδόν 1.653 τ.μ. Πολεοδομική Ζώνη Κα5α: Αγοραία αξία γύρω στις £200/τ.μ. (δηλαδή περίπου £330.000).
- Τεμάχιο με αρ. 261: Εμβαδόν 1.500 τ.μ. Πολεοδομική Ζώνη Εβ4: Αγοραία αξία γύρω στις £400/τ.μ. (δηλαδή περίπου £600.000).
- Διαφορά υπέρ του τεμάχιου με αρ. 261 περίπου £270.000.

3. Το Δημόσιο φαίνεται να έχει επιβαρυνθεί με σημαντικό επιπρόσθετο κόστος, λαμβάνοντας υπόψη το γεγονός ότι το ίδιο το Δημόσιο με δική του απόφαση τροποποίησε την Πολεοδομική Ζώνη από Δα1 σε Εβ4, δημιουργώντας υπεραξία στο εν λόγω τεμάχιο.

## ■ Συνάντηση ΕΤΕΚ και ΣΥΠΟΚ.

**Πραγματοποιήθηκε στις 31 Οκτωβρίου 2002 συνάντηση στα γραφεία του ΕΤΕΚ μεταξύ αντιπροσωπείας του Επιμελητηρίου και του Διοικητικού Συμβουλίου του Συνδέσμου Πολεοδόμων Κύπρου.**

Στη συνάντηση ο πρόεδρος του ΣΥΠΟΚ έκανε σύντομη ανασκόπηση του ευρύτερου προβλήματος των επαγγελματικών αρμοδιοτήτων του Πολεοδόμου - Χωροτακτή και των σχέσεων του με το ΕΤΕΚ. Συνοπτικά επεξήγησε το αντικείμενο της Πολεοδομίας, αναφέρθηκε στο θεσμικό πλαίσιο που διέπει την άσκηση της Πολεοδομίας, επεξήγησε το αντικείμενο της πολεοδομικής εργασίας, διευκρίνισε ότι τα προσόντα του Πολεοδόμου είναι αποτέλεσμα εξειδικευμένης ακαδημαϊκής κατάρτισης και σαν αποτέλεσμα αναγνωρίζεται σαν «ειδικός κλάδος» από το ΕΤΕΚ και ανέλυσε τις αρμοδιότητες του Πολεοδόμου.

Στη συνέχεια έκανε αναφορά στις σχέσεις των Πολεοδόμων με το ΕΤΕΚ και τόνισε την πεποίθηση ότι αυτές θα βελτιωθούν και θα αρθεί το κλίμα αιβεβαιότητας που υφίσταται μεταξύ των Πολεοδόμων. Έγινε αναφορά στην διαπίστωση ότι οι Πολεοδόμοι παραγνωρίζονται σαν επαγγελματίες και ότι υπάρχει σφετερισμός των αρμοδιοτήτων του Πολεοδόμου από κατόχους άλλων ειδικοτήτων της Μηχανικής Επιστήμης. Τονίστηκε η ανάγκη για αποτελεσματική συμμετοχή των Πολεοδόμων σε επιτροπές και ομάδες εργασίας του ΕΤΕΚ και έγινε αναφορά στο γεγονός ότι Επιτροπές του ΕΤΕΚ με αντικείμενο μελέτης πολεοδομικά θέματα, δεν περιλαμβάνουν Πολεοδόμους.

Τόνισε την ανάγκη για την αναγνώριση, και στους Πολεοδόμους, του δικαιώματος να υποβάλλουν

αιτήσεις διαχωρισμού γης σύμφωνα με τις πρόνοιες του Νόμου περί Οδών και Οικοδομών.

Υπέδειξε την ανάγκη για οικονομική συνδρομή των δραστηριοτήτων του ΣΥΠΟΚ από το ΕΤΕΚ, λόγω των αδυναμιών του ΣΥΠΟΚ να αντεπεξέλθει στα αναγκαία έξοδα.

Έκανε επίσης αναφορά στο σοβαρό θέμα της διαμόρφωσης του Κέντρου της Λευκωσίας με το συνδυασμό της ανέγερσης του νέου κτιρίου της Βουλής των Αντιπροσώπων και της αξιοποίησης του χώρου του ΓΣΠ. Υπεδείχθη η ανάγκη για ολοκληρωμένο προγραμματισμό και σχεδιασμό της ανάπτυξης του συνόλου του χώρου και των χρήσεων γης που θα περιλαμβάνει, όπως το Διοικητικό κέντρο και οι πολιτιστικές δραστηριότητες. Τονίστηκε η ανάγκη για περιβαλλοντική αξιολόγηση του έργου με αναφορά στα κτίρια, το κυκλοφοριακό και το περιβάλλον που θα δημιουργηθεί. Επίσης επισημάνθηκε η σημειολογική και συμβολική σημασία και αξία του έργου για την πρωτεύουσα της Κύπρου.

Από την πλευρά του ο πρόεδρος του ΕΤΕΚ βεβαίωσε ότι η συνεργασία ΕΤΕΚ και Πολεοδόμων θα είναι αρμονική και παραγωγική για αμοιβαίο όφελος. Στο θέμα των επαγγελματικών αρμοδιοτήτων ανέφερε ότι υπάρχουν δυσκολίες στον σαφή καθορισμό των αρμοδιοτήτων κάθε κλάδου γιατί για τον κάθε κλάδο υπάρχουν γκρίζες ζώνες επικάλυψης αρμοδιοτήτων. Το ΕΤΕΚ μελετά τρόπους για εξομάλυνση της κατάστασης αυτής, μέσα στο πλαίσιο και τις δυνατότητες της υφιστάμενης νομοθεσίας. Θα αναμένει εισηγήσεις από τον ΣΥΠΟΚ στο θέμα της ανάθεσης εργασίας μελετών προς τους Πολεοδόμους.

Στο θέμα της εμπλοκής των Πολεοδόμων στις δραστηριότητες του ΕΤΕΚ, ο Πρόεδρος θεωρεί ότι οι Πολεοδόμοι θα πρέπει να αναπτύξουν τις σχετικές πρωτοβουλίες, ώστε το ενδιαφέρον τους, αφού εκδηλώθει, να μπορεί να αξιοποιηθεί από το Επιμελητήριο. Επίσης ανέφερε ότι ο ΣΥΠΟΚ είναι πάντοτε ευπρόσδεκτος στο ΕΤΕΚ για συνεργασία και ανταλλαγή απόψεων πάνω σε οποιοδήποτε θέμα. Τόνισε δε, ότι το ΕΤΕΚ στη διεκπεραίωση της εργασίας του έχει ανάγκη της συνεχούς παρουσίας και συνεργασίας των Πολεοδόμων. Ειδικά για το Κέντρο της Λευκωσίας, αναγνώρισε την ανάγκη δημιουργίας Ειδικής Επιτροπής για τη μελέτη και παρακολούθηση του θέματος, το οποίο θεωρεί ιδιαίτερα σοβαρό.

Σχετικά με το αίτημα για αναγνώριση και στους Πολεοδόμους του δικαιώματος υποβολής αίτησης για διαχωρισμό γης, σύμφωνα με τις πρόνοιες του Νόμου περί Οδών και Οικοδομών, ο Πρόεδρος του ΕΤΕΚ ανέφερε ότι τούτο αποτελεί ιδιαίτερη περίπτωση. Επεξήγησε την άποψη του ΕΤΕΚ ότι ο ρόλος του Πολεοδόμου τελειώνει με την έκδοση της Πολεοδομικής άδειας, ενώ το στάδιο της έκδοσης άδειας διαχωρισμού αποτελεί θέμα κατασκευαστικό για το οποίο οι Πολεοδόμοι, που δεν είναι κάτοχοι του τίτλου του Αρχιτέκτονα ή του Πολιτικού Μηχανικού, δεν έχουν την κατάλληλη παιδεία. Μετά τη συζήτηση που ακολούθησε ο Πρόεδρος δήλωσε ότι το ΕΤΕΚ είναι πρόθυμο να μελετήσει κατάλληλα το θέμα αφού ο ΣΥΠΟΚ υποβάλει τεκμηριωμένο σημείωμα (όπως έγινε με τους Τοπογράφους) με το οποίο να υποστηρίζεται το αίτημα.

Ως προς την οικονομική αρωγή προς τον ΣΥΠΟΚ, ο Πρόεδρος του ΕΤΕΚ ανέφερε ότι ενώ πιστεύει ότι η εξεύρεση πόρων είναι θέμα κάθε Συνδέσμου, εν τούτοις αναγνωρίζει ότι το ΕΤΕΚ έχει περιορισμένες δυνατότητες ενίσχυσης.

Τέλος, εξετάστηκε και η περίπτωση των Μελετών Εκτίμησης των Επιπτώσεων στο Περιβάλλον και οι αδυναμίες που παρουσιάζει το σύστημα και η διαδικασία εφαρμογής των, σήμερα. Αντηλλάγχησαν απόψεις πάνω σε θέματα των όρων εντολής, την οργάνωση των μελετών και των διαδικασιών αξιολόγησης των μελετών, τις σχετικές αμοιβές και άλλα θέματα που επηρεάζουν την πληρότητα και αποτελεσματικότητα των εκπονουμένων μελετών.

### ■ Συνάντηση ΕΤΕΚ και εξ επαγγέλματος Τοπογράφων.

Συνάντηση με αντιπροσωπεία των εξ επαγγέλματος Τοπογράφων είχε ο Πρόεδρος και ο Επιστημονικός Λειτουργός του Επιμελητηρίου. Η συνάντηση πραγματοποιήθηκε στα γραφεία του ΕΤΕΚ στις 25 Νοεμβρίου 2002 μετά από αίτημα των Τοπογράφων εξ επαγγέλματος.

Αντικείμενο της συνάντησης ήταν η υποβολή μελετών από άτομα εγγεγραμμένα στους ειδικούς καταλόγους του ΕΤΕΚ σε σχέση με την έγγραφη βεβαίωση που απαιτείται δυνάμει του άρθρου 8Α, του περί Οδών και Οικοδομών Νόμου.

Οι θέσεις των Τοπογράφων εξ Επαγγέλματος είναι σε γενικές γραμμές οι εξής:

- i. Ανέκαθεν ασκώντας το επάγγελμα τους υπέβαλλαν αιτήσεις για έκδοση Άδειας Οικοδομής για διαχωρισμό οικοπέδων για οικοδομικούς σκοπούς, τις οποίες και εξασφάλιζαν.
- ii. Με την εφαρμογή του Άρθρου 8Α τους έχει απαγορευθεί η παραπάνω βασικότερη δραστηριότητα τους.
- iii. Επιθυμούν άμεσα να γίνουν οι απαραίτητες ενέργειες για να τους δοθεί πίσω το δικαίωμα που είχαν.
- iv. Ο αριθμός των Τοπογράφων εξ Επαγγέλματος που επηρεάζεται αρνητικά από την εφαρμογή της πρόνοιας του Άρθρου 8Α είναι εξαιρετικά περιορισμένος.

Στη συνέχεια ο Πρόεδρος του ΕΤΕΚ εξήγησε τις θέσεις του Επιμελητηρίου και τις σχετικές αποφάσεις των αιρετών του σωμάτων.

Μετά από ενδελεχή συζήτηση συμφωνήθηκε όπως οι Τοπογράφοι εξ Επαγγέλματος προσκομίσουν αποδεικτικά στοιχεία που να αφορούν συγκεκριμένα την άσκηση του επαγγέλματος τους σε σχέση με αιτήσεις για έκδοση Άδειας Οικοδομής για διαχωρισμό οικοπέδων για οικοδομικούς σκοπούς. Μόλις τα εν λόγω στοιχεία, υποβληθούν, το θέμα θα συζητηθεί σε συνεδρία της Διοικούσας Επιτροπής του ΕΤΕΚ, στην οποία θα κληθούν να παραστούν για να εξηγήσουν τις θέσεις τους.■

## NOMOI KAI KANONISMOS

### ■ Οι περί Ρυθμίσεων Οδών και Οικοδομών (Μηχανολογικές και Ηλεκτρολογικές Εγκαταστάσεις) Κανονισμοί του 2001.

Το Επιμελητήριο απήγινε επιστολή στον Γενικό Διευθυντή του Υπουργείου Εσωτερικών με την οποία υποβάλλει τις προτάσεις του σε ότι αφορά το Νόμο και τους Κανονισμούς για τις Μηχανολογικές και Ηλεκτρολογικές Εγκαταστάσεις.

Οι προτάσεις αυτές είναι:

A. Τροποποίησεις στο Νόμο περί Ρυθμίσεως Οδών και Οικοδομών:

#### 1. Άρθρο 8Α:

Να προστεθεί αμέσως μετά το εδάφιο (4) το ακόλουθο νέο εδάφιο (5) και να αναριθμηθεί το υφιστάμενο εδάφιο (5) ως εδάφιο (6):

(α) Ανεξάρτητα από τα διαλαμβανόμενα στον παρόντα Νόμο, όλα τα εκπονούμενα σχέδια, σχεδιαγράμματα, συγγραφές, μελέτες, υπολογισμοί και οποιοδήποτε άλλο έγγραφο σχετικό με τα πιο πάνω, τα οποία αφορούν οποιαδήποτε οικοδομή, μετατροπή, προσθήκη, επισκευή οικοδομής ή διάνοιξη οδού, και τα οποία υποβάλλονται στην αρμόδια αρχή για έκδοση άδειας, υποβάλλονται και υπογράφονται από τα ακόλουθα πρόσωπα:

(i) Ότι εκπονείται σε σχέση με μηχανολογική εγκατάσταση, από μηχανολόγο μηχανικό μελετητή

(ii) Ότι εκπονείται σε σχέση με ηλεκτρολογική εγκατάσταση, από ηλεκτρολόγο μηχανικό μελετητή

(β) Τα πρόσωπα στα οποία παρέχεται δικαίωμα δυνάμει του παρόντος εδαφίου διενεργούν και επίβλεψη της μελέτης για την αντίστοιχη εγκατάσταση, στα πλαίσια της γενικότερης επίβλεψης του έργου όπως προνοείται στις σχετικές διατάξεις του παρόντος Νόμου.

B. Τροποποίησεις στους προτεινόμενους περί Ρυθμίσεως Οδών και Οικοδομών (Μηχανολογικές και Ηλεκτρολογικές Εγκαταστάσεις) Κανονισμούς:

#### 1. Κανονισμός 2(1):

Ο ορισμός «Ελεγκτής Μηχανολογικών Μελετών» να αντικατασταθεί με τον εξής ορισμό:

«Ελεγκτής Μηχανολογικών Μελετών» σημαίνει Μηχανολόγο Μηχανικό που πληροί τις προνοιες του Κανονισμού 4 των παρόντων Κανονισμών.

#### 2. Κανονισμός 2(1):

Ο ορισμός «Ελεγκτής Ηλεκτρολογικών Μελετών» να αντικατασταθεί με τον εξής ορισμό:

«Ελεγκτής Ηλεκτρολογικών Μελετών» σημαίνει Ηλεκτρολόγο Μηχανικό που πληροί τις πρό-

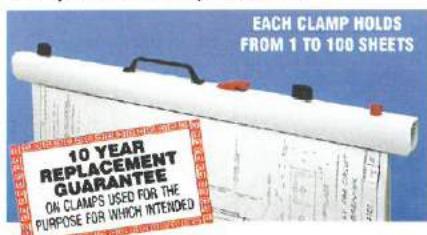
# PLAN FILING WITH PLANHORSE®

The PLANHORSE system is ideal for filing and storing architectural plans, engineering drawings, blueprints, charts, maps, graphics and large sheets ready for instant access. Used extensively in the Construction, Engineering, Petrochemical Industries and Government services, Utilities, Design and Drawing Offices, Property and Maintenance environments.

With all these great options and features, together with Planhorse's ability to save 80% of filing and retrieval time and 90% of floor space, we are sure that PLANHORSE can fulfill your large document filing needs.

## The Clamp

The heart of the Planhorse system is the patented Planhorse clamp. Each clamp features:



- an easy carry handle
- 100 sheet capacity
- ergonomically designed wingnuts for maximum grip with minimum effort
- attractive hardwearing epoxy resin finish

Available clamp sizes:

MODEL SIZE	LENGTH	HEIGHT	WIDTH
A0	914mm	65mm	28mm
A1	650mm	65mm	28mm
A2	460mm	65mm	28mm

## Wall Racks

Static wall mounted racks for hanging the patented clamp. Racks can be assembled for either left or right access.



### Wall Rack 500

### Wall Rack 1000

Holds clamps of any size and file up to 500 or 1000 sheets, parallel to the wall. Can also be hung in cupboards or on fixed partitions.



### Wall Rack 2000

This unit holds 2000 sheets on 20 clamps of any size. While the other racks file parallel to the wall, this unit, due to its large capacity is mounted at right angles.



### Wall Clip

Simple and very handy, holds one fully loaded clamp. Simply screw to wall or partition, to a desk, inside a cupboard or to the side of your drawing board.

MODEL SIZE	LENGTH	HEIGHT	WIDTH
W 500	205mm	230mm	220mm
W 1000	375mm	230mm	220mm
W 2000	360mm	195mm	605mm
WALL CLIP	28mm	50mm	80mm

## Mobile Trolleys



A1 Mobile



A0 Mobile

- Provides the convenience of being able to move the system within an office or into secure rooms overnight.
- Constructed of 32mm thick welded tube for superior strength and finished in black with white panels.
- Easy to use - simply grasp the clamp handle, tilt and withdraw - no lifting, no fuss.
- The strength inherent in the design and the construction of the mobiles makes them easy to move even when fully laden.

Available mobile trolley sizes:

MODEL SIZE	LENGTH	HEIGHT	WIDTH
A1 1000	650mm	1070mm	405mm
A0 1000	760mm	1330mm	405mm
A1 2000	650mm	1070mm	655mm
A0 2000	760mm	1330mm	655mm



10 IFIGENIAS, OFFICE No. 2, ACROPOLIS  
P.O. Box 20920, CY-1665 NICOSIA  
TEL. 22 31 41 41 \* FAX. 22 31 44 90



**KERA****KOLL** SUPERIOR BUILDING TECHNOLOGY



#### H40 FLEX

Επαγγελματική κόλλα Τεχνολογίας SAS, υψηλής αντοχής και με εξαιρετικό συντελεστή παραμόρφωσης για την τοποθέτηση μη απορροφητικών υλικών, υλικών επικάλυψης μεγάλων διαστάσεων, επάλληλων επικαλύψεων και εξωτερικών επενδύσεων πρόσοψης και δαπέδου.



#### IDROBUID OSMOCEM

Τεχνικό στεγανοποιητικό υλικό με οσμωτική δράση, κατά των διεισδύσεων νερού ακόμη και σε αρνητική άντωση.



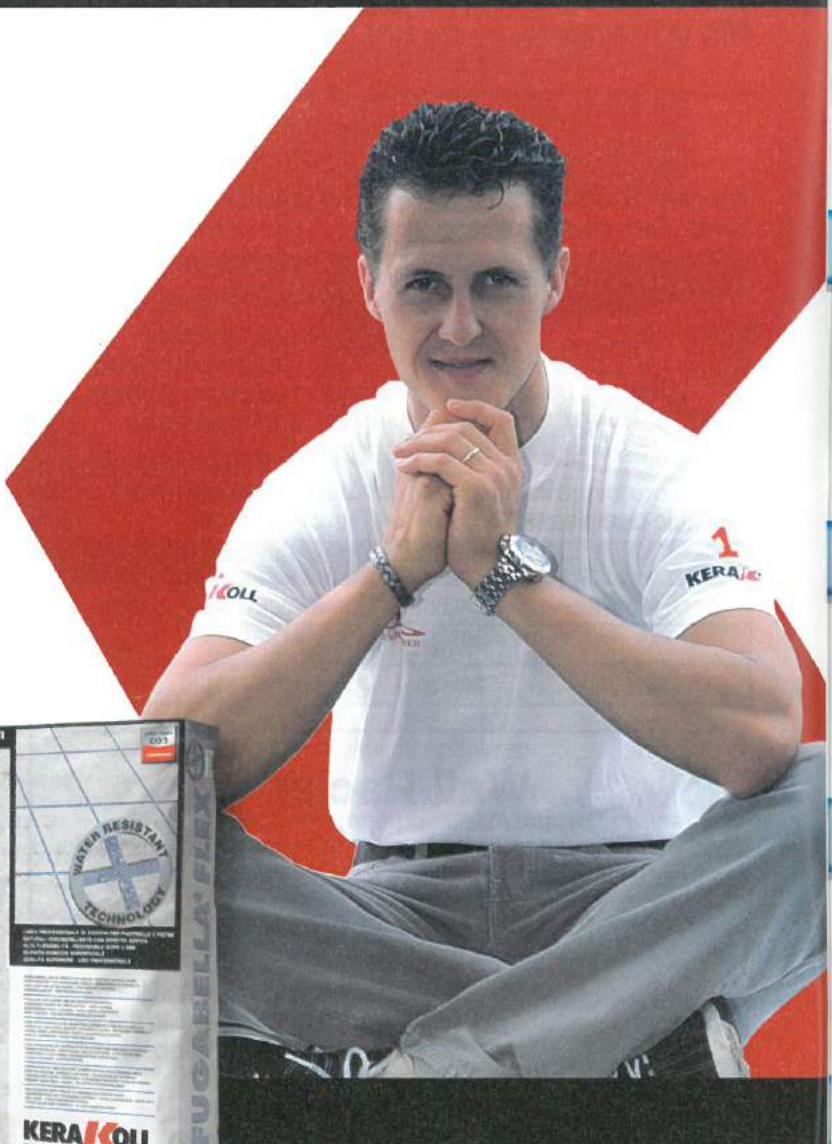
#### KERABUILD

Τεχνικό μη συρρικνωμένο ενισχυμένο με ίνες κονίαμα, με χαμηλό συντελεστή ελαστικότητας, για εφαρμογές αποκατάστασης και προστασίας σπλισμένου σκυροδέματος.



#### FUGABELLA 2-12

Επαγγελματικός στόκος με λεία τελική επιφάνεια, υψηλή αντοχή και χαμηλή υδατοαπορροφητικότητα για στοκαρισμα αρμών.



"Δεν μου επιτρέπονται λάθη όταν πρόκειται να επιλέξω ένα συνεργάτη. Γι' αυτό προτιμώ πάντα τους καλύτερους και απαιτώ από αυτούς το μέγιστο.

Στη δουλειά σου κάνε και εσύ το ίδιο, επέλεξε αυτόν που πάντα εγγυάται το καλύτερο σε ό,τι αφορά την έρευνα, την τεχνολογία, την τεχνική υποστήρηξη.

Επέλεξε την απόλυτη σιγουριά της Kerakoll.  
Επειδή η δουλειά σου αξίζει!"

Michael Schumacher

**CYMAT** CYMAT BUILDING MATERIALS LTD

178A, LIMASSOL AVENUE, P.O.Box 28267, CY-2092, NICOSIA - CYPRUS  
TEL. 22487540, 22487545, FAX: 22488284

# ΟΛΥΜΠΙΑΚΟΙ ΑΓΩΝΕΣ

Σίδνεϋ 2000... Ήμασταν εκεί!  
Αθήνα 2004... Θα είμαστε εδώ!

KB MOLÉ LIGNE



ΟΛΥΜΠΙΑΚΟ ΣΤΑΔΙΟ  
Σίδνεϋ - Αυστραλία  
χρησιμοποιήθηκε το προϊόν  
της Μαπέι:  
ADESILEX G19



Συστήματα για νικητές από την Μαπέι



ΑΘΗΝΑ 2004:  
ΜΠΟΡΕΙΤΕ ΝΑ ΣΤΗΡΙΧΤΕΙΤΕ  
ΣΤΗΝ ΜΑΠΕΪ. ΘΑ ΕΙΝΑΙ ΕΔΩ!  
Τα προϊόντα της Μαπέι και τα  
συστήματα εφαρμογής  
χρησιμοποιήθηκαν στην κατασκευή  
αθλητικών εγκαταστάσεων,  
γηπέδων και πισίνων, για τους  
Ολυμπιακούς του Σίδνεϋ. Η υψηλή  
τεχνολογία της Μαπέι και τα  
υψηλής ποιότητας υλικά της είναι  
η εγγύηση για μέγιστη ασφάλεια  
και εμπιστοσύνη.

The Olympic Games' partner

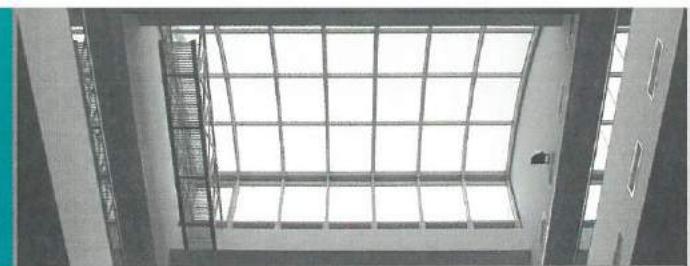


Internet: <http://www.mapei.it>



Λευκωσία Τηλ: 22 343045 Λεμεσός Τηλ: 25 379486 Πάφος Τηλ: 26 934689





# From concept... to reality

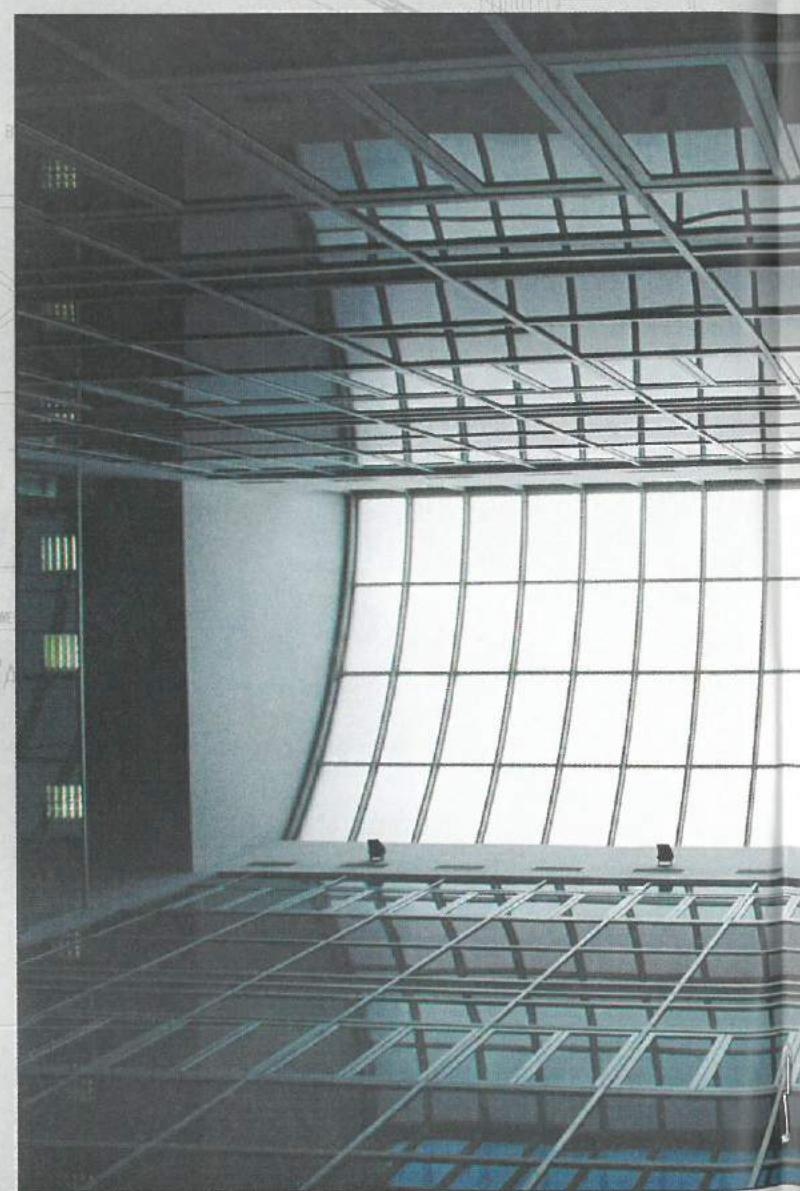
## NEW GOVERNMENT OFFICES

Lowrise quarter barrel skylights

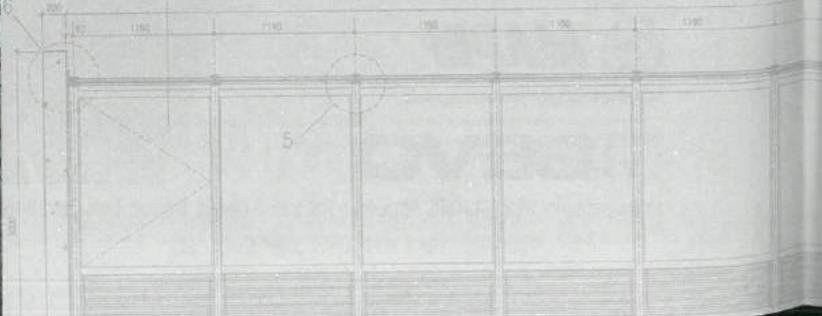
(12 pieces of total 150 linear - 1000 square meters) are bringing natural light into the NEW GOVERNMENT OFFICES, at the same time enhance the architectural concept.

The self supported **GA9300** curved aluminium glazing system, accommodates the 20mm five skin thermoclear **VENETIAN LEXAN** and the vertical double glazed windows.

Both natural - mechanical ventilation and access gentries for maintenance, have been introduced into the design.



■ ARCHITECTS: J+A Philippou  
CONSTRUCTED: 2000-2002  
GLAZING: VENETIAN LEXAN  
WINDOW FOR ACCESS  
WINDSCREEN: BRONZE





 **GALLOP**  
SKYLIGHT DESIGNS

18, Charilaou Michael Str.  
P.O.Box 29064, 1620 Nicosia - Cyprus  
Tel. 22 436 447, 22 432 368, Fax: 22 348 893  
E-mail: gallopsky@logos.cy.net

# ATOM EXTERMINATORS LTD

ΑΠΟΛΥΜΑΝΣΕΙΣ - ΚΑΤΑΠΟΛΕΜΗΣΗ ΤΡΩΚΤΙΚΩΝ - ENTOMON  
DISINFECTION - RODENTIFICATION - INSECT REPELLING

Η Εταιρεία **ATOM EXTERMINATORS LTD** ειδικεύεται στην  
**Πρόληψη και Καταπολέμηση ΤΕΡΜΙΤΩΝ & ΣΑΡΑΚΙ  
ΤΟΥ ΞΥΛΟΥ (Woodworm).**

- ▶ **Κτίζετε;**
- ▶ **Αναπαλαιώνετε;**
- ▶ **Έχετε Πρόβλημα;**

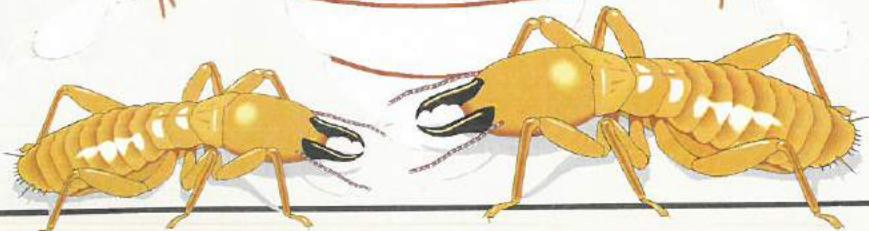
Η μόνη λύση:  
Τηλεφωνήστε στο

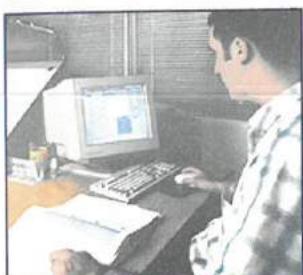
**777890 / 24534077 ή 99637193**

ή Στείλτε Φαξ στο **24534088**

Εάν χρειάζεστε ~~οπιδήποτε πληροφορίες για Τερμίτες ή Woodworm~~  
~~παρακαλούμε επικοινωνήστε μαζί μας.~~

Είμαστε μέλος των οργανισμών British Pest Control Association  
με έδρα ~~το Derby Αγγλίας (B.P.C.A)~~, National Pest Management Association με έδρα ~~τις Η.Π.Α. (N.P.M.A)~~, και Ιδρυτικό & ενεργό  
μέλος ~~του Cyprus Pest Controllers Association (C.P.C.A)~~.





## Σφυρολατήσαρε

Από την αρχαιότητα μέχρι... το μέλλον, η μεταλλουργία σφυρλατεί αδάκοπα μια σχέση εμπιστοσύνης μαζί σας. Μια σχέση απόλυτα αναγκαία στην ανθρώπινη διαβίωση.

## τις βάσεις για

Η Κυπριακή Μεταλλουργική Βιομηχανία, εκπροσωπεί επάξια αυτή τη σχέση, με σύγχρονο εξοπλισμό, ποιοτικά προϊόντα και λειτουργικές λύσεις.

## μα Σύγχρονη

Γίατο πέτυχε να προσαρμοστεί στα Ευρωπαϊκά δεδομένα, να καθιερωθεί στην προτίμηση της Κυπριακής αγοράς και να ανοίξει νέους ορίζοντες.

## Βιομηχανία

Για ποιοτικά ανώτερες λύσεις εμπιστευθείτε τα έμπειρα μέλη του Συνδέσμου Μεταλλουργών.



**ΣΥΝΔΕΣΜΟΣ  
ΜΕΤΑΛΛΟΥΡΓΙΚΩΝ  
ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΩΝ  
ΚΥΠΡΟΥ**





Autodesk® Architectural Desktop 3.3

από £2.800

£1.799

£111  
σε 18 μηνιαίες δόσεις

## Η ελευθερία να σχεδιάζεις δεν ήταν ποτέ πιο προσιτή!

Αποκτήστε τώρα το **Architectural Desktop 3.3** στην καταγλωκτική τιμή των Λ.Κ. 1.799, που αποτελεί έκπτωση 35% από την κανονική τιμή. **MONO** για τα μέλη του ETEK\* και αρχίστε να σχεδιάζετε με την ελευθερία στην εξερεύνηση ιδεών και την εκσυγχρονισμένη δημιουργία σχεδίου. Στην τιμή εμπεριέχεται η αρχιτεκτονική εφαρμογή **Architectural Desktop 3.3** και το σχεδιαστικό πακέτο **AUTOCAD 2002**.

To Architectural Desktop 3.3 σας δίνει τη δυνατότητα να αυξήσετε την παραγωγικότητα, να ελαχιστοποιήσετε το χρόνο σχεδίασης ενός έργου και να μειώσετε τα λάθη.

Το πακέτο προσφοράς περιλαμβάνει:

- την αρχιτεκτονική εφαρμογή Architectural Desktop 3.3
- το σχεδιαστικό πακέτο AutoCAD 2002
- δωρεάν εκπαίδευση 6 ωρών για το AutoCAD 2002
- 10 % μείωση στην τιμή για συμμετοχή στα ανοικτά προγράμματα AutoCAD του Demstar Training Centre
- δωρεάν εγκατάσταση από διπλωματούχο σύμβουλο Αρχιτέκτονα

Η προσφορά ισχύει μέχρι εξαντλήσεως συγκεκριμένου αριθμού πακέτων.  
Για περισσότερες πληροφορίες μπορείτε να επικοινωνήσετε με την κα Ελένη Κόκκινου στο τηλ. 22742226 ή στην ηλεκτρονική διεύθυνση autodesk@demstargroup.com.

\* Αποκτήστε το πακέτο προσφοράς με την παρουσίαση της κάρτας μέλους της ETEK.

Οι τιμές δεν συμπεριλαμβάνουν ΦΠΑ

**Επικοινωνήστε για παρουσίαση του προϊόντος στο τηλ. 22742226**

**autodesk®**  
authorised systems centre

[www.autodesk.com](http://www.autodesk.com)

**demstar**  
information group

Λευκωσία: Μετεώρων 12, Βιομ. Περιοχή Στροβόλου Τ.Κ. 22355, 1520, Τηλ. +357 22742222, Φαξ: +357 22742333

Λεμεσός: Αγίας Φυλάξεως 68, 3304, Τηλ. +357 25864600, Φαξ: +357 25346931

Λάρνακα: Λεωφ. Αρχ. Μακαρίου 90, 8017, Τηλ. +357 24663725, Φαξ: +357 24663759

[www.demstargroup.com](http://www.demstargroup.com)

νοιες του Κανονισμού 4 των παρόντων Κανονισμών.

#### 3. Κανονισμός 3(1):

Η παράγραφος "Τα σχέδια ... και να περιλαμβάνουν" να αντικατασταθεί με την εξής:

«Όλα τα εκπονούμενα σχέδια, σχεδιαγράμματα, συγγραφές, μελέτες, υπολογισμοί και οποιοδήποτε άλλο έγγραφο σχετικό με ηλεκτρολογική ή μηχανολογική εγκατάσταση, τα οποία υποβάλλονται στην αρμόδια αρχή, στις περιπτώσεις όπου είναι αναγκαίο, πρέπει απαραίτητα να είναι υπογεγραμμένα από Ηλεκτρολόγιο Μηχανικό ή Μηχανολόγιο Μηχανικό, αντίστοιχα, και να περιλαμβάνουν:»

#### 4. Κανονισμός 4(2)(i):

Η παράγραφος που αρχίζει με το "Νοείται" να αντικατασταθεί από την εξής:

«Νοείται ότι Ηλεκτρολόγιος Μηχανικός ή Μηχανολόγιος Μηχανικός, ο οποίος διδάσκει σε πλήρη βάση στη Μέση, Ανώτερη και Ανώτατη Εκπαίδευση σε σχολές που είναι εγκεκριμένες από το Υπουργείο Παιδείας και Πολιτισμού, θεωρείται ότι ασκεί το επάγγελμα του Ηλεκτρολόγου Μηχανικού ή Μηχανολόγου Μηχανικού, αντίστοιχα.»

### ■ Νόμος που τροποποιεί τους περί ΕΤΕΚ Νόμους του 1990-2002.

Το Γενικό Συμβούλιο του Επιμελητηρίου αποφάσισε να ζητήσει τροποποίηση των περί ΕΤΕΚ Νόμων, ώστε να απαλλάσσεται το ΕΤΕΚ από την καταβολή οποιουδήποτε φόρου και τέλους χαρτοσήμου.

Σχετική πρόταση έχει ετοιμαστεί με την βοήθεια των Νομικών Συμβούλων του Επιμελητηρίου και έχει προωθηθεί στο Υπουργείο Συγκοινωνιών και Έργων για έγκριση και κατάθεση προς ψήφιση.

Η προτεινόμενη τροποποίηση έχει ως ακολούθως:

2. Ο βασικός νόμος τροποποιείται με τη διαγραφή του εδαφίου (3) του άρθρου 31.

3. Ο βασικός νόμος τροποποιείται με την προσθήκη ευθύς μετά το τέλος του άρθρου 31, νέου άρθρου αριθμούμενου ως 31Α, ως ακολούθως:

«31Α. Το Επιμελητήριο απαλλάπτεται της καταβολής οποιουδήποτε είδους φόρου, και τέλους χαρτοσήμου πληρωτέου δυνάμει οποιασδήποτε εκάστοτε ισχύουσας νομοθεσίας.»

### ■ Αναθεωρητική Έφεση αρ. 3053.

Το Ανώτατο Δικαστήριο εξέδωσε την απόφαση του με την οποία απέρριψε την έφεση αρ. 3053 του Ανδρέα Οικονόμου εναντίον του Επιμελητηρίου.

Η Ολομέλεια του Ανωτάτου Δικαστηρίου αποφάσισε ότι οι πρόνοιες της Συμβάσεως της ΟΥΝΕΣΚΟ (βλ. Ν. 11/85) και το θέμα της αναγνώρισης των πιστοποιητικών διπλωμάτων ή πτυχίων υπόκεινται στις διατάξεις του Νόμου του Επι-

μελητηρίου. Ειδικότερα το Δικαστήριο αποφάσισε ότι για σκοπούς εξάσκησης επαγγέλματος τα αλλοδαπά πιστοποιητικά, διπλώματα ή πτυχία υπόκεινται στους νομικούς και επαγγελματικούς κανόνες και όρους οι οποίες προβλέπονται στο Ν. 224/90.

Το Δικαστήριο έκρινε επίσης ότι ορθά δεν εξετάστηκε πρωτόδικα θέμα αντισυνταγματικότητας του άρθρου 7 του Νόμου του Επιμελητηρίου και για τους ίδιους λόγους - έλλειψη εξειδίκευσης - δεν εξετάστηκαν ούτε κατ' έφεση. ■

### Επιτροπές

#### ■ Συνάντηση με Jeff Goodson για το θέμα της Εκτίμησης Περιβαλλοντικών Επιπτώσεων στη Κύπρο.

Πραγματοποιήθηκε στις 25 Νοεμβρίου στα γραφεία της UNDP/UNOPS στο αεροδρόμιο Λευκωσίας, συνάντηση μεταξύ επιστημόνων, μελών του ΕΤΕΚ, που ασχολούνται με το θεσμό της Εκτίμησης Περιβαλλοντικών Επιπτώσεων στην Κύπρο και αντίστοιχων επιστημόνων από την Τουρκοκυπριακή κοινότητα.

Η συνάντηση πραγματοποιήθηκε μετά από πρόσκληση του γραφείου της UNOPS και συντονίζετο από την κα Nahide Gulensoy και τον Mr Jeff Goodson ειδικό επί του θέματος των περιβαλλοντικών μελετών, στις Ηνωμένες Πολιτείες.

Κατά την συνάντηση ανταλλάγηκαν χρήσιμες απόψεις που σχετίζονται με την εξέλιξη και την εφαρμογή του θεσμού των περιβαλλοντικών επιπτώσεων τόσο στις Ηνωμένες Πολιτείες της Αμερικής όσο και στην Κύπρο και δόθηκε ευκαιρία να γίνουν συγκρίσεις μεταξύ των δύο χωρών και να αναφερθούν αδύνατα και δυνατά σημεία της διαδικασίας.

Τέθηκαν θέματα αποτελεσματικότητας και συμμετοχής του κοινού στη διαδικασία εκπόνησης περιβαλλοντικής μελέτης, καθώς και τον τρόπο με τον οποίο εφαρμόζεται ο θεσμός στην Ευρωπαϊκή Ένωση.

Η συνάντηση ήταν χρήσιμη και σε αυτή ανταλλάγηκαν θετικές απόψεις μεταξύ των μελών του ΕΤΕΚ και των Τουρκοκυπρίων συναδέλφων που ασχολούνται με το θέμα των περιβαλλοντικών μελετών.

Την ομάδα του ΕΤΕΚ αποτελούσαν οι συνάδελφοι:

Θέμος Δημητρίου Πρόεδρος ΕΤΕΚ

Χρυστάλλα Αναγιωτού

Φίλιππος Βασιλείου

Στέλιος Γεωργιάδης

Μιχάλης Λοϊζίδης

Πανίκος Νικολαΐδης

Γιώργος Σιαμμάς

Χρυστάλλα Στυλιανού

Γιώργος Φαίδωνος

Κώστας Χ" Παναγιώτου

### ■ Συμβούλιο Μελέτης Παρεκκλίσεων

Το Επιμελητήριο γνωστοποίησε στο Συμβούλιο Μελέτης Παρεκκλίσεων τις θέσεις του αναφορικά με τις ακόλουθες αιτήσεις για χορήγηση Πολεοδομικής Άδειας κατά παρέκκλιση των προνοιών των Τοπικών Σχεδίων ή/και της Δήλωσης Πολιτικής.

- Αίτηση της εταιρείας «MAVROVASILOS LYMBIA PETRA LTD» (ΛΕΥ/0728/2001) για χορήγηση πολεοδομικής άδειας κατά παρέκκλιση των προνοιών της Δήλωσης Πολιτικής σύμφωνα με τις πρόνοιες του Αρθρου 26 του περί Πολεοδομίας και Χωροταξίας Νόμου 142(Ι)99 και των περί Πολεοδομίας και Χωροταξίας (Παρεκκλίσεις) Κανονισμών (Κ.Δ.Π. 309/99) για την ανέγερση βιομηχανικής μονάδας επεξεργασίας πέτρας στο τεμάχιο με αρ. 799, Φ/Σχ. XL/11 στα Λύμπια

Η προαναφερόμενη αίτηση δεν εμπίπτει σε κανένα από τα κριτήρια του Κανονισμού 19(1) [ΚΔΠ. 309/99] και θα πρέπει να απορριφθεί.

- Αίτηση της Εταιρείας Top Mix Concrete Ltd (ΛΕΜ 1509/2001) για χορήγηση πολεοδομικής άδειας κατά παρέκκλιση των προνοιών του Τοπικού Σχεδίου Λεμεσού, για την ανέγερση εργοστασίου παραγωγής ετοίμου σκυροδέματος, στο τεμάχιο με αρ. 235, Φ/Σχ. LIV/43, στον Άγιο Αθανάσιο, με βάση τις πρόνοιες του Αρθρου 26 του περί Πολεοδομίας και Χωροταξίας (Παρεκκλίσεις) Κανονισμών (Κ.Δ.Π. 309/99)

Η προαναφερόμενη αίτηση δεν εμπίπτει σε κανένα από τα κριτήρια του Κανονισμού 19(1) [ΚΔΠ. 309/99] και ως εκ τούτου θα πρέπει να απορριφθεί. ■

### Θέσεις και απόψεις

#### ■ Παγκόσμια Ημέρα Αρχιτεκτονικής.

Το Ενημερωτικό Δελτίο φιλοξενεί τον χαιρετισμό του προέδρου του, Θέμου Δημητρίου, στην εκδήλωση για την Παγκόσμια Ημέρα Αρχιτεκτονικής που διοργάνωσαν στις 18 Οκτωβρίου 2002 από κοινού ο Σύλλογος Αρχιτεκτόνων Κύπρου, ο Σύνδεσμος Πολιτικών Μηχανικών και Αρχιτεκτόνων Κύπρου και ο Παγκύπριος Οργανισμός Αρχιτεκτονικής Κληρονομιάς. Η εκδήλωση ήταν αφιερωμένη στην Αρχιτεκτονική και Πολιτιστική Κληρονομιά.

«Κύριε Υπουργές

Αγαπητοί Προσκεκλημένοι

Το ΕΤΕΚ από την πρώτη στιγμή της ίδρυσης του αγάπτη την υπόθεση της Αρχιτεκτονικής & Πολιτιστικής Κληρονομιάς αυτού του

τόπου. Πριν, όχι, και τόσα πολλά χρόνια αυτό το ενδιαφέρον ήταν περιορισμένο στο χώρο μιας μελοψωφίας, ακόμα και ανάμεσα στους Αρχιτέκτονες. Με χαρά όμως βλέπουμε πως σήμερα αυτό έχει αλλάξει, πως ολοένα και περισσότερες φωνές ακούγονται για την ανάγκη προστασίας αυτής της Κληρονομιάς.

Αυτό δεν είναι τοπικό φαινόμενο. Δεν είναι τυχαίο που η Διεθνής Ένωσης Αρχιτεκτόνων έχει αφιερώσει την Παγκόσμια Ημέρα Αρχιτεκτονικής στην Αρχιτεκτονική & Πολιτιστική Κληρονομιά. Μέσα σε ένα κόσμο όπου επικρατεί η σύγχιση και η αβεβαιότητα για το μέλλον, οι δημιουργοί στρέφονται στο παρελθόν για σημεία αναφοράς για να δώσουν την δυνατότητα κάποιου προσανατολισμού.

Η Αρχιτεκτονική δημιουργία δεν είναι αυθαίρετο δημιούργημα του κάθε Αρχιτέκτονα. Κάθε έργο αποτελεί και μια συγκεκριμένη έκφραση του γενικότερου πολιτισμού και η επιτυχία ή αποτυχία του σχετίζεται με το βαθμό στον οποίο εκφράζει το πνεύμα και βούληση.

Ωστόσο η Αρχιτεκτονική δεν είναι μόνο παθητικός καθρέφτης του πολιτισμού της στιγμής: έχει τη δική της αντίδραση και δημιουργεί σε κάποιο βαθμό τον πολιτισμό που έρχεται. Αυτό είναι ιδιαίτερα σημαντικό σε εποχή σαν τη δική μας με αμφιβολίους προσανατολισμούς και αμφισβητούμενες αξίες.

Είναι για αυτό που η σημερινή στροφή στην Αρχιτεκτονική & Πολιτιστική Κληρονομιά είναι καλοδεχούμενη. Όχι σαν μια απλή λατρεία του παρελθόντος ή μια μουσειακή αναπαράσταση αλλά σαν μια βαθειά κατανόηση της πορείας που ακολούθησε η κοινωνία αυτού του τόπου και η ανθρωπότητα γενικότερα, μια κατανόηση που θα μας επιτρέψει να δούμε πιο καθαρά και τη μελλοντική πορεία μας.

Το ΕΤΕΚ, σε μια προσπάθεια να σφραγίσει ανεξίτηλα στην πορεία του αυτή την προσέγγιση, έκανε σπίτι του, ένα μνημείο μέσα στην παλιά Λευκωσία. Ένα κτήριο που κατέρρεε από την καταπόνηση του χρόνου μέσα σε μια υποβαθμισμένη περιοχή είναι σήμερα η έδρα του Τεχνικού Κόσμου της Κύπρου δίνοντας ταυτόχρονα ζωή στη γύρω περιοχή αναβαθμίζοντας ένα χώρο που έφθηνε.

Το ΕΤΕΚ δεν είναι ο μόνος οργανισμός που έχει δείξει τέτοια ευαισθησία απέναντι στην Αρχιτεκτονική και Πολιτιστική Κληρονομιά. Τόσο ο Σύνδεσμος Πολιτικών Μηχανικών & Αρχιτεκτόνων όσο και ο Σύλλογος Αρχιτεκτόνων και ο ΠΟΑΚ που οργανώνουν τη σημερινή εκδήλωση προσφέρουν αφάνταστα στην ιδέα της διατήρησης και της συνείδησης της Αρχιτεκτονικής Κληρονομιάς. Θα είμαστε πάντοτε δίπλα τους σε αυτή τη προσπάθεια που τόσο χρειαζόμαστε σήμερα.

Θα ήταν παράλειψη αν δεν έκανα και μια σύντομη αναφορά στην πολιτική της πολιτείας σε αυτό το τομέα. Παρόλο που πολλά τμήματα και υπηρεσίες έχουν δώσει αξιόλογη προσφορά τόσο

σε πληροφόρηση, νομοθεσία και έλεγχο, και εδώ αναφέρομαι στον Τομέα Διατήρησης, το Τμήμα Αρχαιοτήτων, μερικά Δημαρχεία κλπ, η πραγματικότητα παραμένει πως δεν υπάρχουν πραγματική πολιτική και κατεύθυνση. Υπάρχουν μόνο αποσπασματικές αποφάσεις που πολλές φορές είναι αντιφατικές.

Ακόμα χειρότερα, η στέγαση των βασικών αναγκών του κράτους γίνεται χωρίς σοβαρό προγραμματισμό και με μεθοδολογία που αποκρίνονται περισσότερο στις βραχυπρόθεσμες οικονομικές ανάγκες παρά στη μακροπρόθεσμη σωστή ανάπτυξη. Αναφέρομαι τόσο στη χωροθέτηση των δημόσιων κτηρίων όσο και στη μεθοδολογία του BOT που φάνεται να εφαρμόζεται επιπλόλαια και χωρίς πραγματική στάθμιση των πλεονεκτημάτων και μειονεκτημάτων εφαρμογής του για κάθε περίπτωση.

Δεν έχουμε καμιά δογματική αντίθεση στις νέες μεθοδολογίες που προτείνονται και εφαρμόζονται. Αυτό που μας ανησυχεί είναι ο κίνδυνος με την δογματική εφαρμογή της, να μην πετύχουμε τα οικονομικά ωφέλη που στοχεύουμε, την ίδια στιγμή που θυσιάζουμε την ποιότητα της αρχιτεκτονικής έκφρασης.

Η Παγκόσμια Ημέρα Αρχιτεκτονικής είναι μια ευκαιρία για να επικεντρώσουμε την προσοχή μας σε διάφορα αρχιτεκτονικά θέματα. Φέτος το θέμα της Κληρονομιάς αγγίζει ιδιαίτερα ευαίσθητη χορδή στη Κυπριακή Αρχιτεκτονική. Είμαι βέβαιος πως οι ομιλητές που θα παρουσιάσουν αυτό το θέμα θα μας δώσουν αρκετή τροφή για σκέψη και προβληματισμό.

Τέλος θέλω να συγχαρώ εκ μέρους του ΕΤΕΚ τους οργανωτές αυτής της βραδιάς και να ευχηθώ κάθε επιτυχία.»

## ■ Μελέτη, εγκατάσταση, επιθεώρηση και έλεγχος Ηλεκτρικών Εγκαταστάσεων και Εξοπλισμού.

Έντονος προβληματισμός έχει αναπτυχθεί πρόσφατα γύρω από το θέμα της μελέτης, εγκατάστασης, επιθεώρησης και ελέγχου των Ηλεκτρικών εγκαταστάσεων και εξοπλισμού. Αριθμός συναδέλφων έχουν υποβάλει προς το Επιμελητήριο εισηγήσεις με στόχο την βελτίωση του επιπέδου της ασφάλειας και της λειτουργικότητας των ηλεκτρικών εγκαταστάσεων.

Ο Θωμάς Αρίστου εισηγείται τα ακόλουθα μέτρα:

- Τέρμα στη χρήση της 14ης Έκδοσης των Κανονισμών και υιοθέτηση της 16ης έκδοσης.
- Αναστολή της παλαιάς εγκυκλίου, η οποία αναφέρεται στην χρήση της 14ης Έκδοσης.
- Σε περιπτώσεις μεγάλων εγκαταστάσεων, όπου επιτρέπεται η σύνδεση των γειωσεων της εγκατάστασης και του μετασχηματιστή, η εγκατάσταση αυτή υποχρεωτικά να σχεδιάζεται από την αρχή ως σύστημα TN και η ακόλουθη επιθεώρηση και έλεγχος να γίνεται με το ίδιο σύστημα.
- Η επιθεώρηση και ο έλεγχος των ηλεκτρικών εγκαταστάσεων να γίνεται οπωσδήποτε και μετά

την σύνδεση της παροχής του ρεύματος. Ο έλεγχος να είναι συστηματικός για να επιβεβαιωθεί, με την χρήση οργάνου ελέγχου, η αποτελεσματική λειτουργία των συσκευών εναπομείναντος ρεύματος (RCD) ή RCBO, όσον αφορά την ευαισθησία ΙΔΝ και την ταχύτητα λειτουργίας της.

Ο Κύπρος Παναγή, Γενικός Γραμματέας του Συνδέσμου Μηχανολόγων Μηχανικών Κύπρου ζήτησε από το Επιμελητήριο την σύσταση επιτροπής η οποία να διερευνήσει τα πιο κάτω θέματα:

A) Είναι φτωχό σε προδιαγραφές το σύστημα TT που χρησιμοποιεί η ΑΗΚ για διανομή ηλεκτρισμού;

B) Η τάση 240V 415V συνάδει με τα Ευρωπαϊκά δεδομένα;

Γ) Πόσα δυστυχήματα έχουν γίνει στα εργοτάξια σχετιζόμενα με τον ηλεκτρισμό και ποια ήταν τα πορίσματα;

Δ) Ποιοι εισάγουν ηλεκτρικές συσκευές, ποιες είναι οι προδιαγραφές σύμφωνα με το νόμο και ποιοι ελέγχουν την ποιότητα των ηλεκτρικών συσκευών στην αγορά;

Ε) Με τι προδιαγραφές εκτελούνται οι ηλεκτρικές εγκαταστάσεις δημοσίων και ιδιωτικών κτηρίων όπως νοσοκομείων, πολυκλινικών και άλλων.

Η Αρχή Ηλεκτρισμού Κύπρου με αφορμή την επιστολή του Κώστα Παναγή η οποία δημοσιεύτηκε στον ημερήσιο τύπο απήγυνε επιστολή στο Επιμελητήριο στην οποία μεταξύ άλλων σημειώνει:

1. Το Τμήμα Ηλεκτρομηχανολογικής Υπηρεσίας, με βάση την εξουσία που του παρέχουν οι Περί Ηλεκτρισμού Νόμοι και Κανονισμοί, εξέδωσε διάταγμα σύμφωνα με το οποίο ηλεκτρικές εγκαταστάσεις κατασκευασμένες βάσει της 14ης ή της 16ης Έκδοσης των Κανονισμών του IEE θεωρούνται ότι παρέχουν την προβλεπόμενη από τους Περί Ηλεκτρισμού Νόμους και Κανονισμούς αναγκαία ασφάλεια και επομένως η ΑΗΚ προχωρεί και τις συνδέει με το δίκτυο της έπειτα από το νενομισμένο έλεγχο. Ως εκ τούτου, με βάση το πιο πάνω διάταγμα, η κατασκευή ηλεκτρικών εγκαταστάσεων, που να συνάδουν είτε με 14η Έκδοση είτε με την 16η Έκδοση των Κανονισμών του IEE είναι αποδεκτή.

2. Το σύστημα γείωσης TT, που χρησιμοποιεί η ΑΗΚ για το δίκτυο Χαμηλής Τάσης προνοείται και στην 16η Έκδοση των Κανονισμών του IEE και χρησιμοποιείται και σε άλλες χώρες της Ευρωπαϊκής Ένωσης, επομένως δεν τίθεται κανένα θέμα ασφάλειας.

3. Η τάση που σταδιακά υιοθετείται από τις χώρες της Ευρωπαϊκής Ένωσης είναι 230V/400V και σε ότι αφορά θέματα ασφάλειας ουσιαστικά δε διαφέρει από την τάση των 240V/415V που τώρα χρησιμοποιείται στην Κύπρο. Η Αρχή Ηλεκτρισμού έχει ήδη διεκπεραιώσει σχετική μελέτη για εναρμόνιση της Τάσης Παροχής με αυτή που ισχύει στην Ευρωπαϊκή Ένωση. Η εισήγηση για αλλαγή του σχετικού Νόμου θα υποβληθεί μαζί με τον εναρμονισμένο με την Ευρωπαϊκή Ένωση Περί Ηλεκτρισμού Νόμο, ο οποίος προωθείται στη Βουλή για έγκριση.

4. Με βάση την υφιστάμενη Περί Ηλεκτρισμού Νομοθεσία, η Αρχή Ηλεκτρισμού δεν έχει την εξου-

σία για τον έλεγχο της ποιότητας των ηλεκτρικών συσκευών που διατίθενται στην αγορά. Ωστόσο, κατά τον έλεγχο των ηλεκτρικών εγκαταστάσεων και με βάση τους ισχύοντες Κανονισμούς Ηλεκτρικών Εγκαταστάσεων, ελέγχονται αυστηρά όλες οι ηλεκτρικές συσκευές που είναι εγκατεστημένες.

Η συντήρηση και ασφαλής λειτουργία της εγκατάστασης οποιουδήποτε υποστατικού από το σημείο του μετρητή της ΑΗΚ προς το υποστατικό αποτελεί ευθύνη του καταναλωτή. ■

## Ειδήσεις που ενδιαφέρουν

• Το Επιμελητήριο έχει ζητήσει από τον Πρόεδρο της Βουλής των Αντιπροσώπων όπως δεχθεί αντιπροσωπεία του για ενημέρωση σχετικά με τις τελευταίες εξελίξεις στο Κυπριακό.

• Επιστολή προς τον Διευθυντή του Τμήματος Δημοσίων Έργων έχει απευθύνει το Επιμελητήριο με την οποία ζητά όπως επανεξεταστεί η διαδικασία προεπιλογής Συμβούλων Μηχανικών για την Ανάθεση Μελετών Οδικών Έργων του Δημοσίου. Εισήγηση του Επιμελητηρίου είναι όπως το θέμα επανεξεταστεί στη βάση της διαδικασίας για την προεπιλογή Συμβούλων Μηχανικών για ανάθεση μελέτης και επίβλεψης οικοδομικών έργων του Δημοσίου.

• Τις απόψεις του έχει υποβάλει το Επιμελητήριο προς το Τμήμα Δημοσίων Έργων σε ότι αφορά διαφοροποιημένο έγγραφο Συμφωνίας Ανάθεσης Υπηρεσιών Αρχιτεκτονικής και Πολιτικού Μηχανικού (κατηγορίες Α, Β, Γ), το οποίο στοχεύει στην βελτίωση της Συμφωνίας αυτής.

• Ο Λούκας Γεωργιάδης, Πολιτικός Μηχανικός, έχει διοριστεί από το Επιμελητήριο ως πραγματογνώμονας σε αντικατάσταση του Αλέξανδρου Δάμσα για μελέτη προβλημάτων υγρασίας σε οικοδομή του Νεόφυτου Νεοφύτου στην Έγκωμη.

• Ο Ρένος Πέτρου, Πολιτικός Μηχανικός, έχει διοριστεί από το Επιμελητήριο ως διαιτητής για την διαφορά μεταξύ Νίκης Γεωργίου αφενός και Εργοληπτικής εταιρείας Αμφιάραος Λτδ αφετέρου για την ανέγερση οικοδομής στη Μεσόγη Πάφου.

• Ο Αλέκος Μιχαηλίδης, Πολιτικός Μηχανικός, έχει διοριστεί από το Επιμελητήριο ως πραγματογνώμονας για την διαφορά που έχει προκύψει μεταξύ του Αρχιτεκτονικού και του Πολιτικού Μηχανικού για το κτίριο της Βουλής. ■

## Ανακοινώσεις

### ■ Ημερίδα «Προσεισμικός Έλεγχος και Επεμβάσεις σε Υφιστάμενα Κτίρια.»

Ο Σύλλογος Πολιτικών Μηχανικών Κύπρου ΣΠΟΛΜΗΚ διοργανώνει επιστημονική ημερίδα με θέμα «Προσεισμικός Έλεγχος και Επεμβάσεις σε υφιστάμενα κτίρια». Η ημερίδα θα πραγματοποιηθεί στο Συνεδριακό Κέντρο Λευκωσίας την 1η Φεβρουαρίου 2003. Ομιλητές στην ημερίδα θα είναι οι ακόλουθοι:

Γιώργος Πενέλης - Καθηγητής ΑΠΘ  
Κοσμάς Στυλιανίδης - Καθηγητής ΑΠΘ  
Ανδρέας Κάππος - Καθηγητής ΑΠΘ  
Κυριαζής Πιτιλάκης - Καθηγητής ΑΠΘ  
Γεώργιος Μάνος - Καθηγητής ΑΠΘ  
Γρηγόρης Πενέλης - Υποψήφιος Διδάκτωρ ΑΠΘ  
Βασίλης Λεκίδης - Διευθυντής ΙΤΣΑΚ  
Μίλτων Δημοσθένους - Ερευνητής ΙΤΣΑΚ

Δηλώσεις συμμετοχής γίνονται δεκτές μέχρι τις 30/1/2003 στα γραφεία του Επαρχιακού Τμήματος Λευκωσίας-Κερύνειας του ΣΠΟΛΜΗΚ, τηλ. 22672866, τηλ/πο 22674650.

### ■ Προγράμματα κατάρτισης στην Πληροφορική

Η Κυπριακή Εταιρεία Πληροφορικής (ΚΕΠ) συνεχίζοντας την συνεργασία της με τον Κλάδο Πληροφορικής του Ανώτερου Τεχνολογικού Ινστιτούτου (ΑΤΙ) διοργανώνει, για την περίοδο Μαρτίου - Ιουνίου 2003 εκπαιδευτικά προγράμματα κατάρτισης υψηλού επιπέδου και ποιότητας που απευθύνονται σε επαγγελματίες του τομέα της Πληροφορικής και της Διεύθυνσης στον ιδιωτικό και δημόσιο τομέα.

Τα προγράμματα είναι εγκεκριμένα και επιχορηγούνται μερικώς από την Αρχή Ανάπτυξης Αθρώπινου Δυναμικού και οι ημερομηνίες υλοποίησης τους φαίνονται στο πιο κάτω πίνακα.

Τίτλος Προγράμματος	Διάρκεια	Ημερ. Έναρξης	Ημερομ. Λήξης	Κρατήσεις Μέχρι
Managing Information Security	24	17/3/2003	19/3/2003	10/3/2003
Business Continuity Planning	16	20/3/2003	21/3/2003	13/3/2003
Business Analysis	24	7/4/2003	09/4/2003	30/3/2003
The TCP/IP Protocol	24	7/4/2003	9/4/2003	30/3/2003
Business Activity Modeling	16	10/4/2003	11/4/2003	3/4/2003
LANS & INTERNETWORKING	24	10/4/2003	12/4/2003	3/4/2003
Internet Security and Firewalls	24	19/5/2003	21/5/2003	12/5/2003
Networks Hacking & Defense	16	22/5/2003	23/5/2003	15/5/2003
e-Business Internet Marketing	16	26/5/2003	27/5/2003	19/5/2003
Estimating for Software Development	16	26/5/2003	27/5/2003	19/5/2003
Evaluating and Procuring Software Packages	24	28/5/2003	30/5/2003	21/5/2003
Capturing and Engineering Requirements	24	2/6/2003	4/6/2003	26/5/2003

Για περισσότερες πληροφορίες η/και δηλώσεις συμμετοχής απευθύνεστε στην κα. Ειρήνη Παπαζησίμου στα τηλέφωνα 22754474 και 99420250 ή με ηλεκτρονική αλληλογραφία στη διεύθυνση ccs@spidernet.com.cy. Πλήρεις περιγραφές των προγραμμάτων έχουν τοποθετηθεί στο διαδίκτυο στην ιστοσελίδα της ΚΕΠ στην διεύθυνση: <http://www.ccs.org.cy>

## Εκδηλώσεις

### ■ Συντονισμός Κοινών Εκδηλώσεων ΕΤΕΚ-ΤΕΕ/ΤΑΚ.

Μέσα στα πλαίσια των στενών σχέσεων που έχουν αναπτυχθεί μεταξύ του Επιμελητηρίου και του αντίστοιχου τμήματος του ΤΕΕ της Κρήτης, αντιπροσωπεία του ΕΤΕΚ αποτελούμενη από τον πρόεδρο του Θέμο Δημητρίου και τον προηγούμενο πρόεδρο του Νίκο Μεσαράπη επισκέφθηκαν το Ηράκλειο.

Σκοπός της επίσκεψης ήταν η αξιολόγηση των μέχρι τώρα κοινών δραστηριοτήτων και η οργάνωση και προγραμματισμός των επόμενων αξιοποιώντας την προηγούμενη εμπειρία.

Οι εισηγήσεις του ΕΤΕΚ σε ότι αφορά την πραγματοποίηση κοινών εκδηλώσεων είναι:

1. Προσεισμικοί έλεγχοι δημόσιων κτιρίων και κτιρίων δημόσιας χρήσης:

- Ανταλλαγή εμπειριών
- Ανταλλαγή επισκέψεων
- Διοργάνωση διημερίδας

2. Ολοκληρωμένες παρεμβάσεις αστικής ανάπλασης:

- Ανταλλαγή απόψεων
- Διοργάνωση διημερίδας

3. Αναγνώριση και Ισοτιμία Πτυχίων Πανεπιστημιακών Ιδρυμάτων και Ιδρυμάτων Τριτοβάθμιας Εκπαίδευσης - Επαγγελματικά Δικαιώματα:

- Ελληνική εμπειρία
- Εναρμόνιση του περί ΕΤΕΚ Νόμου

4. Συνύπαρξη και ανάδειξη αρχαιοτήτων μέσα από την ανάπτυξη της σύγχρονης πόλης:

- Ανταλλαγή απόψεων
- Διοργάνωση διημερίδας

5. Θεματικά Πάρκα:

- Ανταλλαγή απόψεων
- Διοργάνωση διημερίδας

**■ Δεύτερο Πανελλήνιο Συνέδριο «Διαχείριση και Βελτίωση Παράκτιων Ζωνών».**

Πραγματοποιήθηκε μεταξύ 25-28 Νοεμβρίου 2002 στις εγκαταστάσεις του Εθνικού Μετσόβιου Πολυτεχνείου στην Αθήνα, το Δεύτερο Πανελλήνιο Συνέδριο για τη Διαχείριση και Βελτίωση Παράκτιων Ζωνών.

Το Υπουργείο Συγκοινωνιών και Έργων εκπροσωπήθηκε στο συνέδριο από τον Διευθυντή του Τμήματος Δημοσίων Έργων κ. Ευστάθιο Χαμπουλλάς ο οποίος και απεύθυνε χαιρετισμό στους συνέδρους. Ο κ. Χαμπουλλάς τόνισε την σημασία της παράκτιας ζώνης στην οικονομική, πολιτιστική και κοινωνική ζωή του τόπου ειδικά για χώρες όπως η Κύπρος και η Ελλάδα. Ταυτόχρονα ανέφερε ότι, στα πλαίσια της πολιτικής της Κυπριακής Κυβέρνησης για εναρμόνιση με την περιβαλλοντική πολιτική και νομοθεσία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, στόχος και επιδώξη είναι η συνεχής προσπάθεια για την προστασία, διατήρηση και βελτίωση του φυσικού παράκτιου περιβάλλοντος και η αναχαίτηση των κινδύνων οικονομικής και οικολογικής καταστροφής από την απρογραμμάτιστη και αλόγιστη εκτέλεση έργων.

Τις εργασίες του συνεδρίου παρακολούθησαν επίσης οι κ.κ. Νίκος Ιακώβου και Στέλιος Ζερβός, λειτουργοί του Κλάδου Θαλάσσιων Έργων του Τμήματος Δημοσίων Έργων, οι οποίοι και παρουσίασαν το θέμα «Διαχείριση και Βελτίωση των Παράκτιων Ζωνών στην Κύπρο». Το πιο πάνω θέμα κάλυψε τις προσπάθειες που γίνονται από το Υπουργείο Συγκοινωνιών και Έργων και το Τμήμα Δημοσίων Έργων για την ετοιμασία και εφαρμογή ενός ολοκληρωμένου σχεδίου Διαχείρισης και Βελτίωσης των Παράκτιων Ζωνών στην Κύπρο.

Τα θέματα που παρουσιάστηκαν στο συνέδριο κάλυψαν σχεδόν όλους τους τομείς της παράκτιας ζώνης (πολεοδομικός και χωροταξικός σχεδιασμός, γεωλογία και μορφολογία, φυσικό περιβάλλον, επιπτώσεις στο περιβάλλον, έργα προστασίας και βελτίωσης των ακτών). Παρουσιάστηκαν επίσης νέες μεθόδοι και τεχνολογίες σχετικά με την ολοκληρωμένη Διαχείριση Παράκτιων Ζωνών.

**■ Γενική Συνέλευση ΣΠΙΜΑΚ.**

Στις 7 Δεκεμβρίου 2002 έγινε η εκλογική Γενική Συνέλευση του Συνδέσμου Πολιτικών Μηχανικών και Αρχιτεκτόνων Κύπρου (ΣΠΙΜΑΚ).

Στις αρχαιρεσίες που έγιναν στα πλαίσια της Συνέλευσης, έχουν εκλεγεί 5 Πολιτικοί Μηχανικοί και 5 Αρχιτέκτονες, που μαζί με τους 4 αντίστοιχους αντιπροσώπους κάθε Κλάδου από τα Επαρχιακά Τμήματα ( σύνολο 18 ), αποτελούν το Κεντρικό Διοικητικό Συμβούλιο του Συνδέσμου Πολιτικών Μηχανικών και Αρχιτεκτόνων Κύπρου.

Στην πρώτη του συνεδρίαση το Κεντρικό Διοικητικό Συμβούλιο καταρτίστηκε σε Σώμα όπως πιο κάτω:

**Γιαννάκης Σκορδής**

(Αρχιτέκτονας) -  
Πρόεδρος

**Ανδρέας Παπτίχης**

(Πολ. Μηχανικός) -  
Αντιπρόεδρος

<b>Στέφος Ζαχαρίου</b>	( Πολ. Μηχανικός ) - Γραμματέας
<b>Στέλιος Μαρκίδης</b>	( Αρχιτέκτονας ) - Γενικός Ταμίας
<b>Ανδρέας Κωνσταντινίδης</b> ( Πολ. Μηχανικός ) - Υπεύθυνος Δημοσίων Σχέσεων	
<b>Ανδρέας Δαβερώνας</b>	( Αρχιτέκτονας ) - Οργανωτικός Γραμματέας

Οι Αρχιτέκτονες Λένια Μπέρου, Χαράλαμπος Τσουρής, Αντώνης Πελεκάνος, Βέρα Ευθυμίου Παρλαλίδου, Άριστος Αρέστη, Άννα Ιωάννου και οι Πολιτικοί Μηχανικοί Χρίστος Σιαμαρής, Πανίκκος Ευριπίδου, Γιώργος Χριστοφόρου, Άθως Καζαντζής, Χρυσόστομος Ιταλός, Μιχάλης Πίττας, είναι Σύμβουλοι.

Στην πρώτη του συνεδρίαση το Συμβούλιο του Συνδέσμου Πολιτικών Μηχανικών του ΣΠΙΑΚ καταρτίστηκε σε Σώμα όπως πιο κάτω:

**Ανδρέας Κωνσταντινίδης** - Πρόεδρος

**Πανίκκος Ευριπίδου** - Αντιπρόεδρος

**Χρίστος Σιαμαρής** - Γραμματέας

Οι Πολιτικοί Μηχανικοί Ανδρέας Παπτίχης, Στέφος Ζαχαρίου, Μιχάλης Πίττας, Άθως Καζαντζής, Χρυσόστομος Ιταλός και Γιώργος Χριστοφόρου, είναι Σύμβουλοι.

Στην πρώτη του συνεδρίαση το Συμβούλιο του Συνδέσμου Αρχιτεκτόνων του ΣΠΙΑΚ καταρτίστηκε σε Σώμα όπως πιο κάτω:

**Στέλιος Μαρκίδης** - Πρόεδρος

**Λένια Μπέρου** - Αντιπρόεδρος

**Χαράλαμπος Τσουρής** - Γραμματέας

Οι Αρχιτέκτονες Γιαννάκης Σκορδής, Ανδρέας Δαβερώνας, Αντώνης Πελεκάνος, Βέρα Ευθυμίου Παρλαλίδου, Άριστος Αρέστη και Άννα Ιωάννου, είναι Σύμβουλοι.

### ■ 20 χρόνια ΠΟΕΕΜ.

Η Παγκύπρια Οργάνωση Ελεύθερων Επαγγελματιών Μελετητών Αρχιτεκτόνων και Πολιτικών Μηχανικών (ΠΟΕΕΜ), διοργάνωσε πανηγυρική εκδήλωση με την ευκαιρία της συμπλήρωσης είκοσι χρόνων από την ίδρυση της. Η εκδήλωση πραγματοποιήθηκε το Σάββατο 30 Νοεμβρίου 2002.

Ομιλητής στην εκδήλωση ήταν ο Πρόεδρος της ΠΟΕΕΜ κ. Κωνσταντίνος Λέβας. Σύντομους χαιρετισμούς απήγουν οι Πρόεδροι του Επιστημονικού Τεχνικού Επιμελητηρίου Κύπρου (ΕΤΕΚ) και των Επαγγελματικών Οργανώσεων των Αρχιτεκτόνων, Πολιτικών Μηχανικών και Πολεοδόμων. Η εκδήλωση ολοκληρώθηκε με την απονομή τιμητικών διακρίσεων σε όσους διετέλεσαν Πρόεδροι της οργάνωσης και ακολούθησε γεύμα.

Η ΠΟΕΕΜ ιδρύθηκε τον Οκτώβριο του 1982 με σκοπό την προστασία και κατοχύρωση του επαγγελματος των αυτοεργοδοτουμένων μελετητών αρχιτεκτόνων και πολιτικών μηχανικών, την εξύψωση του κύρους του επαγγελματος, την βελτίωση του επιπέδου των προσφερόμενων υπηρεσιών στο κοινό, την προώθηση του νομικού πλαισίου καθορισμού των αρμοδιοτήτων των δύο κλάδων, την τήρηση της επαγγελματικής δεοντολογίας καθώς και των καθορισμό κλιμάκων αμοιβών. Μέλη της ΠΟΕΕΜ είναι εγγεγραμμένοι με βάση το Νόμο Αρχιτέκτονες και Πολιτικοί Μηχανικοί που διατηρούν γραφεία ως ελεύθεροι επαγγελματίες και προσφέρουν υπηρεσίες είτε ως αυτοεργοδοτούμενοι είτε εταιρικά με άλλους μελητές. ■

### **ΧΟΡΗΓΟΙ ΓΙΑ ΤΟ ΝΕΟ ΟΙΚΗΜΑ ΕΤΕΚ**

ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΣΥΓΚΟΙΝΩΝΙΩΝ & ΕΡΓΩΝ  
ΤΜΗΜΑ ΑΡΧΑΙΟΤΗΤΩΝ  
ΓΙΩΡΓΟΣ ΠΑΡΑΣΚΕΥΑΤΖΗΣ  
BELCY CO LTD  
ΙΔΡΥΜΑ ΑΝΑΣΤΑΣΙΟΣ ΛΕΒΕΝΤΗΣ  
PRICE WATERHOUSE COOPERS  
ΛΑΤΙΚΗ ΤΡΑΠΕΖΑ  
ΤΡΑΠΕΖΑ ΚΥΠΡΟΥ  
SHARELINK FINANCIAL SERVICES  
CARAMONTANI ENGINEERS LTD  
IEPA ΜΟΝΗ ΚΥΚΚΟΥ  
E. KYRIAKIDES LIGHTING LTD  
LUCE ATALIOTIS LTD  
ΕΤΑΙΡΕΙΑ ΠΕΛΕΤΙΚΟ ΛΤΔ  
ΦΑΝΟΣ ΕΠΙΦΑΝΙΟΥ ΛΤΔ

# ΕΡΓΑΣΤΗΡΙΑ ΔΟΚΙΜΩΝ ΚΑΙ ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΣΗΣ ΠΡΟΪΟΝΤΩΝ

**CNE**

TECHNOLOGY

η πιο σύγχρονη και αξιόπιστη  
εργαστηριακή υποστήριξη στην  
οικοδομική βιομηχανία

ΕΛΕΓΧΟΣ ΟΙΚΟΔΟΜΙΚΟΥ ΧΑΛΥΒΑ

εφελκυσμός, κάμψη και ανάκαμψη ...



ΧΗΜΙΚΗ ΑΝΑΛΥΣΗΣ ΜΕΤΑΛΛΩΝ

ΕΛΕΓΧΟΣ ΓΕΩΥΦΑΣΜΑΤΩΝ

εφελκυσμός, αντοχή στο σχίσιμο, διάτρηση ...

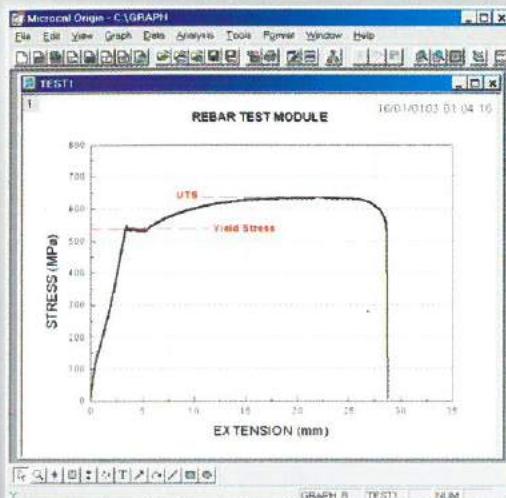
ΕΛΕΓΧΟΣ ΑΣΦΑΛΤΟΠΑΝΩΝ

εφελκυσμός, ελαστικότητα, σταθερότητα σε ψηλές θερμοκρασίες ...

ΜΗΧΑΝΙΚΟΣ ΕΛΕΓΧΟΣ ΣΥΓΚΟΛΛΗΣΕΩΝ

εφελκυσμός, κάμψη, κρούση, σκληρότητα ...

ΑΞΙΟΛΟΓΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΔΙΕΡΕΥΝΗΣΗ ΑΣΤΟΧΙΑΣ ΥΛΙΚΩΝ



## ΕΡΓΑΣΤΗΡΙΑ ΔΟΚΙΜΩΝ

Δοκιμές Υλικών

Μή Καταστρεπτικοί Έλεγχοι

Έλεγχος Δερμάτινων Ειδών & Υποδημάτων

Έλεγχος Υφασμάτων & Ειδών Ένδυσης

Διερεύνηση Αστοχίας Υλικών και Κατασκευών

Ασφάλεια Προϊόντων - Αξιολογήσεις

Συμβουλευτικές Υπηρεσίες &  
Εκπαιδευτικά Προγράμματα



## ΕΡΓΑΣΤΗΡΙΑ ΔΙΑΚΡΙΒΩΣΕΩΝ

Πρότυπα Σταθμά - Ζυγοί

Θερμοκρασία & Υγρασία

Πίεση/Ροή/Όγκος

Δύναμη & Ροπή

Διαστατικά

Ηλεκτρικά & Ηλεκτρονικά



TÜV HELLAS



# Rock Work Goes...

# ...International

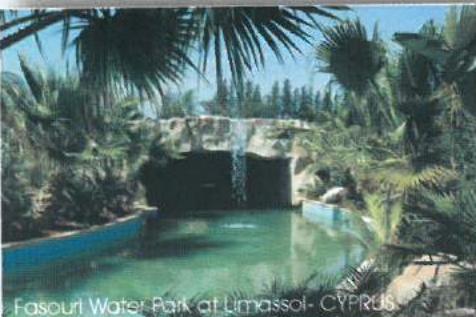
Project in the Kingdom of Saudi Arabia

Due to increasing international demand of Rock Work's outstanding projects by our satisfied customers all over the world, Rock Work Designs has established offices in Saudi Arabia, Dubai, Greece and U.K. with head offices in Cyprus.

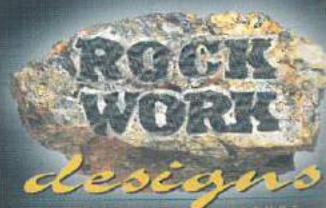
We will be more than delighted to discuss the possibility of adding some Rock and Water magic to your project as well.

**Call us Now at: +357-24-668182**

**REPRODUCING NATURE**



Project in the Kingdom of Saudi Arabia



Livadha Industrial Area,  
Block A, Factory 4-8, 7060,  
LARNACA, CYPRUS  
Tel: +357-24 668182  
Fax: +357-24-668177  
e-mail:  
[rockwork@cytanet.com.cy](mailto:rockwork@cytanet.com.cy)